



LE FRANCHES-MONTAGNES DER FREIBERGER



ÉLEVAGE

Et le gagnant est... 04

ZUCHT

Und der Sieger heisst... 05

Sommaire / Inhalt

ÉLEVAGE

- 04** Avenches (VD): Quinze nouveaux étalons approuvés à l'issue du test en station 2013

HARAS

- 13** Réseau de recherche équine en Suisse – 40 nouvelles études – FM, où va-t-on?
22 Problèmes du poulain nouveau-né

FM INTERNATIONAL

- 14** Jura: Quand le bouche-à-oreille débouche sur une vente

INFOS FSFM

- 18** Communications de la gérance

UTILISATION

- 26** Berne: achat de chevaux du DDPS

RÉGIONS

- 28** Langnau (BE): présentation des étalons franches-montagnes le 23 février 2013
30 Ruswil (LU): Présentation des étalons franches-montagnes, le 16 février

ZUCHT

- 05** Avenches (VD): Am Schluss des Stationstests 2013 fünfzehn neue Hengste gekört

GESTÜT

- 13** Pferdeforschung Schweiz – 40 neue Studien – FM wohin gehst du?
24 Probleme des neugeborenen Fohlens

FM INTERNATIONAL

- 15** Jura: Wenn die Mund zu Mund Werbung zu einem Verkauf führt

INFOS SFZV

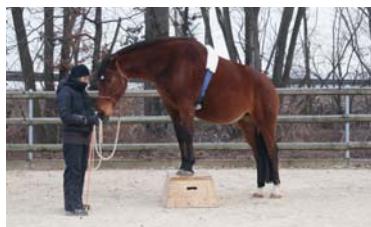
- 19** Mitteilungen der Geschäftsstelle

EINSATZ

- 27** Bern: Pferdeankauf VBS

REGIONEN

- 29** Langnau (BE): Freiberger Hengstpräsentation am 23. Februar 2013
31 Ruswil (LU): Luzerner Freiberger-Hengstpräsentation am 16. Februar



Agenda 2013

AVRIL / APRIL

- Expo-vente de chevaux FM**
Freiberger-Verkaufsschau
Delémont07

- Expo-vente de chevaux FM**
Freiberger-Verkaufsschau
Sumiswald13

- OFFA - Pferdemesse**
St-Gallen10-14

- Assemblée des délégués FSFM**
Wallierhof / Riedholz18
Delegiertenversammlung SFZV
Wallierhof in Riedholz18

MAI / MAI

- BEA – Cheval**
Berne3-12

- BEA - Pferd**
Bern3-12

- Pferd Wels**
Oesterreich9-12

Edito



Andreas Bösiger
Président de la
commission d'élevage
Andreas Bösiger
Präsident der
Zuchtkommission

L'approbation des étalons à Avenches

L'approbation des étalons franchises-montagnes s'est une fois de plus déroulée de manière très satisfaisante cette année. La procédure de sélection en place depuis 17 ans a fait ses preuves. Il y a toujours un grand intérêt pour les jeunes étalons, ce qui fait présager une progression zootechnique continue de la race. Mais pour l'approbation des étalons également, il est indiqué de réfléchir à ce qui a fait ses preuves, à le remettre en question de manière critique et de l'adapter aux réalités de l'époque. Cette année, pour la première fois, on a laissé sortir les jeunes étalons en plein air deux fois par semaine lors du test de quarante jours à Avenches. Les jeunes étalons en ont profité pour s'ébattre avec beaucoup de fougue. Nous jugeons cette mesure très positive et sommes convaincus qu'elle correspond à la détention actuelle et conforme aux besoins de l'espèce.

Autre complément au test de quarante jours : les contrôles non annoncés effectués au Haras national par les membres de la commission d'élevage. Cette modification peut également être jugée comme positive. Pour les propriétaires des étalons, cela doit permettre d'établir une base digne de confiance que la Fédération s'engage pour les chevaux et leurs éleveurs avec des contrôles indépendants.

En gardant ce qui a fait ses preuves et en examinant de nouvelles approches, on réussit aussi à vraiment franchir les étapes nécessaires pour rester dans la course. Une approbation ne doit pas être l'image de l'année précédente, il ne faut pas que ce soit toujours les meilleurs de Glovelier qui soient aussi les vainqueurs à Avenches. La cuvée 2013 a une nouvelle fois montré de manière impressionnante que nous ne pouvons pas simplement reconnaître d'un seul coup d'œil le caractère, la prédisposition aux performances et la coopération des jeunes étalons. C'est pourquoi à l'avenir également, il faut continuer à évaluer la procédure de sélection et la tester durant une certaine période. Indépendamment des préférences et des marottes. Cela sert les intérêts de la race et de ses utilisateurs finaux.

Hengstkörung in Avenches

Die Hengstkörung der Freiberger ist auch in diesem Jahr sehr zufriedenstellend verlaufen. Das nun seit 17 Jahren durchgeführte Auswahlverfahren hat sich bewährt. Das Interesse an den jungen Hengsten ist ungebrochen gross und darf auch einen steten Zuchtfortschritt der Rasse erwarten lassen. Bewährtes zu überdenken, kritisch zu hinterfragen und den Gegebenheiten der Zeit anzupassen, ist aber auch im Falle der Hengstkörung angebracht. In diesem Jahr wurden die Junghengste am Vierzigtagestest in Avenches erstmals zweimal wöchentlich frei laufen gelassen. Dies nutzten die Junghengste mit ausgesprochen viel Bewegung. Wir werten diese Massnahme äusserst positiv und sind überzeugt, dass sie der artgerechten und zeitgemässen Haltung entspricht.

Eine weitere Ergänzung im Vierzigtagestest war das Durchführen unangemeldeter Kontrollen am Eidgenössischen Gestüt durch Mitglieder der Zuchtkommission. Auch diese Änderung kann positiv bewertet werden. Für die Hengstbesitzer soll dadurch eine vertrauenswürdige Grundlage gelegt werden, dass sich der Verband mit unabhängigen Kontrollen für die Pferde und deren Züchter einsetzt.

Indem wir Bewährtes erhalten und Neues überprüfen, gelingt es, Schritte, die es braucht, um am Ball zu bleiben, auch wirklich zu tun. Eine Körung soll kein Abbild des vergangenen Jahres sein, es soll nicht sein, dass immer die Besten von Glovelier auch in Avenches die Sieger sind. Der Jahrgang 2013 hat wieder einmal eindrücklich gezeigt, dass wir den Charakter, die Leistungsbereitschaft und die Kooperation der Nachwuchshengste nicht einfach auf einen Blick erkennen können. Deshalb ist es nach wie vor zukunftsweisend, sie auch weiterhin zu beurteilen und über einen gewissen Zeitabschnitt zu testen. Unabhängig von Vorlieben und Wunschvorstellungen. Das dient der Rasse und seinen Endverbrauchern.

Éditeur
Herausgeber
Fédération suisse d'élevage du
cheval de la race des
FRANCHES-MONTAGNES
Schweizerischer
FREIBERGERZUCHTVERBAND
Federazione Svizzera d'allevamento
di razza FRANCHES-MONTAGNES
Les Longs Prés
1580 Avenches
www.fm-ch.ch

Président FSFM
Präsident SFZV
Responsable de la publication
Verantwortlicher für die Veröffentlichung
Bernard Beuret

Administration et abonnements
Administration und Aboverwaltung
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
info@fm-ch.ch
abo@fm-ch.ch
(Abonnements / Aboverwaltung)

Rédaction
Redaktion
Maurice Page
Tél. +41 26 676 63 43
Fax +41 26 676 63 41
magazine@fm-ch.ch

Responsables publicité et annonces
Verantwortliche für Werbung und
Inserate

Josiane Froidevaux, Saignelégier,
tél. 079 813 00 29,
djo.froidevaux@bluewin.ch.
Maria Fleig, Bellinzona,
tél. 079 240 06 17,
sibicat@bluewin.ch.

Collaborateurs permanents
Ständige Mitarbeiter

Simone Barth-Invernizzi
Claire Bertholet
Rolf Bleisch
Véronique Erard-Guenot
Françoise Krier
Camille Jeanne Poncet
Karin Rohrer

Traduction
Übersetzung

Dominique et Didier Blanc
Danièle Gmür
Wendy Holden

Prépresse et impression
Druckvorstufe und Druck

Pressor SA, Delémont

Parait 12 x par année
Erscheint 12 x jährlich
26.03.13 / 29.04.13 / 30.05.13

Délais d'insertion
Inserateannahmeschluss
22.04.13 / 23.05.13 / 20.06.13

Abonnement annuel
Jahres-Abonnementspreise

Membres du syndicat d'élevage CH
Mitglieder Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 50.-
Non-membres du syndicats d'élevage CH
Nichtmitgl. Zuchtgenossenschaften CH
Suisse Schweiz: Fr. 60.-
EU: Fr. 70.- 46,50 Euros
Outremer Übersee: Fr. 80.-

Paiement pour la Suisse
Zahlung für die Schweiz
BCF Fribourg
Compte / Konto 25 01 136.403-04

étranger

Ausland

Raiffeisenbank Much-Ruppichteroth
BLZ 37069524 – Deutschland
Compte/Konto 5540011
Pour la France, envoyer votre chèque à :
FSFM
CP 190, Les Longs Prés
1580 Avenches



Couverture / Frontblatt

Nao des Grattes, vainqueur du test
en station, avec son propriétaire Eric Renaud,
de Rochefort
Nao des Grattes, Sieger des Stationstestes,
mit seinem Besitzer Eric Renaud aus Rochefort
photo/Foto: Camille-Jeanne Poncet



La halle du manège du Haras national est un cadre magnifique pour les épreuves d'équitation
Die Reithalle des Nationalgestüts bietet einen wunderbaren Rahmen für die Reitprüfungen

Et le gagnant est...

AVENCHES (VD): QUINZE NOUVEAUX ÉTALONS APPROUVÉS À L'ISSUE DU TEST EN STATION 2013

Quinze étalons, sur dix-huit, ont été approuvés lors de la fameuse clôture du test en station au Haras national d'Avenches (HNS) le samedi 2 mars 2013. Une qualité satisfaisante qui apportera sa part dans la perpétuation de la race des Franches-Montagnes. Après quarante jours d'apprentissage dans les mains des employés du HNS, les chevaux ont passé l'épreuve finale avec des meneurs et cavalières neutres.

Revenons quelques années plus tôt. Printemps 2010. Quelque 1'200 poulains mâles franches-montagnes voient le jour. Un lot de petits nouveaux dont certains annoncent déjà une prédisposition à un avenir prometteur: devenir étalon reproducteur. Quel éleveur n'espère pas entrer au petit matin dans son écurie, découvrir ce poulain encore fragile, et rêver de le projeter dans la cour des étalons agréés par la fédération? Le rêve de beaucoup devient la réalité pour certains! Onze propriétaires ont partagé la

joie de posséder un ou plusieurs des quinze jeunes étalons sélectionnés.

Eric Renaud de Rochefort (NE) avec Nao de Grattes (Noble Cœur & Evita par Elysée II) est le gagnant du test en station. Walter Pfister, de Maisprach, se classe 2^e avec Henriccione (Henrique – Lordon – Charleston). J-M & Alain Gigandet, Le Prédame, classent Don Flavio (Don Flamingo & Danaide par Elysée II) au 3^e rang. Posséder une jument poulinière qui offre des beaux poulains mais qui surtout possède un

excellent caractère, est une garantie pour les aptitudes et le tempérament du petit protégé. Car c'est bien la jument qui lui transmettra son comportement durant les premières étapes cruciales du développement du poulain. Parallèlement, les attitudes des autres chevaux l'influenceront également et pèsieront tout au long de sa vie. Sans parler de l'importance du soigneur.

La sélection des étalons doit se spécifier

Lors de la conférence de presse clôturent la manifestation, le président de la FSFM, Bernard Beuret, a annoncé diverses modifications apportées aux statuts et règlements de la fédération et qui devront être approuvées lors de deux assemblées ce printemps. Un élément pas des moins importants sera l'augmentation, lors du Test en terrain, de la pondération du caractère qui passera à dix contre actuellement cinq. Les autres critères se verront diminué d'un point. Il est en effet primordial d'élever des franches-montagnes ayant un comportement proche de l'excellence.

Cette annonce a suscité des remarques de la part des responsables de l'entraînement



Le caractère et tempérament sont les points sur lesquels le cheval des Franches-Montagnes doit se distinguer
Der Charakter und das Temperament sind die Eigenschaften, worin sich der Freiberger von anderen Pferderassen unterscheiden soll

Und der Sieger heisst...

AVENCHES (VD): AM ENDE DES STATIONSTESTS 2013 FÜNFZEHN NEUE HENGSTE GEKÖRT

Fünfzehn der angetretenen achtzehn Hengste wurden am Samstag, 2. März 2013 am berühmten Abschluss des Stationstests auf dem Nationalgestüt in Avenches (SNG) gekört. Die Qualität ist zufriedenstellend und wird zum Erhalt der Rasse Freiberger beitragen. Nachdem sie während vierzig Tagen von Mitarbeitern des SNG vorbereitet wurden, absolvierten die Pferde die Schlussprüfung mit neutralen Fahrern und Reiterinnen.

Kehren wir einige Jahre zurück. Frühling 2010. An die 1'200 Hengstfohlen erleben den Tag. Eine Menge von kleinen Neulingen, von denen einige bereits eine vielversprechenden Zukunft erahnen lassen: zukünftige Zuchthengste. Welcher Züchter hofft nicht, am frühen Morgen in seinen Stall zu kommen, das noch unsichere Fohlen zu entdecken, und wer träumt dann nicht davon, es einmal vom Verband als Zuchthengst anerkennen zu lassen?

Viele träumen davon, doch nur bei einigen wird der Traum auch wahr! Elf Besitzer dürfen sich freuen, einen oder mehrere der fünfzehn selektionierten Hengste in ihrem Stall zu haben.

Eric Renaud aus Rochefort (NE) mit Nao de Grattes (Noble Cœur & Evita, Elysée II) heisst der Sieger des Stationstests. Walter Pfister aus Maisprach klassiert sich mit Henriccione (Henrique – Lordon – Charleston) auf dem 2. Platz. J-M & Alain Gigandet, Le Prédame, bringen Don Flavio

(Don Flamingo & Danaide, Elysée II) auf den 3. Platz.

Als Garant für die Eignungen und das Temperament des Nachwuchses gilt eine Zuchstute, die schöne Fohlen bringt, die aber vor allem einen ausgezeichneten Charakter besitzt. Denn die Stute bringt dem Fohlen in den ersten entscheidenden Phasen seiner Entwicklung das Benehmen bei. Parallel dazu übt auch das Verhalten der anderen Pferde seinen Einfluss aus und wird das ganze Leben lang bestim mend bleiben. Ganz zu schweigen vom Einfluss des Pferdepflegers.

Die Selektion der Hengste muss spezifischer werden

An der abschliessenden Pressekonferenz hat Bernard Beuret, der Präsident des SFZV, verschiedene Änderungen der Statuten und Reglemente des Verbands angekündigt, die an den beiden Versammlungen dieses Frühlings noch genehmigt werden müssen.

Eine der wichtigen Veränderungen wird die stärkere Gewichtung des Charakters am Feldtest sein, der Faktor für die Gewichtung wird von aktuell fünf auf zehn steigen. Die



des jeunes chevaux, Marianne Burri pour l'équitation et Fredy Kramer pour l'attelage. Actuellement le chapitre dédié au caractère englobe le tempérament. Or pour les deux entraîneurs, il s'agit de notions différentes qu'il conviendrait de dissocier. En effet, un cheval peut posséder un bon tempérament, sans pour autant se montrer coopératif dans le travail. A l'inverse, un cheval très sensible peut avoir une très bonne prédisposition à l'apprentissage. Ils regrettent également que ce point ne soit pas considéré le dernier jour du test par les meneurs et cavaliers neutres.

La « personnalité » du franches-montagnes

Ce thème du caractère et du tempérament est incontestablement à l'ordre du jour. Les recherches menées en éthologie apportent de nouvelles connaissances sur les divers comportements du cheval. Elles permettent de juger de manière plus objective les chevaux. Le caractère et tempérament sont bien les points sur lesquels le cheval des Franches-Montagnes doit se distinguer des autres races présentes sur le marché. Car il ne suffit pas de mettre sur le marché des franches-montagnes au caractère doux, leurs utilisateurs attendent également qu'ils

possèdent du tempérament! Stefan Rieder, responsable du département de recherche et membre du comité de direction du Haras, a indiqué que ce thème serait au centre de la journée annuelle du réseau de recherche équine, organisée le 25 avril, par le HNS à Avenches. L'occasion de prendre connaissance des nouvelles recherches menées sur ce sujet et de poser des questions.

La sortie de deux fois par semaine au parc ainsi qu'une séance de longe le samedi ont été deux nouveautés apportées lors du test en station de cette année. De l'avis de responsables, ces changements ont clairement amené des chevaux globalement plus calmes.

Incompréhensions et critiques

Un incident a également marqué le test en station 2013. Un des propriétaires a jugé préférable de retirer son élève à cause des mauvaises notes qui lui étaient attribuées. Si ce retrait a fâché d'autres propriétaires d'élèves-étalons, il a été approuvé par les responsables du test. Si un propriétaire juge que les résultats de son cheval ne vont pas dans le sens d'une amélioration de la race, il semble justifié qu'il le retire de la sélection. Le président de la fédération a également approuvé la présence d'étalons français

et allemand lors des sélections. « C'est un avantage d'avoir une procédure d'approbation unique, et en Suisse. Cela permet une maîtrise et un contrôle des approbations. Ce qui ne serait pas possible si les sélections étaient éparses en Europe. Elles doivent être effectuées dans le pays d'origine de la race. » Pour lui il est réjouissant que des éleveurs étrangers fassent le voyage avec leur élève! Pour la première fois, un étalon étranger a d'ailleurs été approuvé. Il s'agit de Névada (Nolane et Ramona par Ramon), né en terre fribourgeoise, et appartenant à Alain Monnerais, de Augan (Bretagne). « Il faut admettre que l'élevage à l'étranger va s'étendre. Mais il faut que sa direction reste dans les mains de la fédération suisse en étroite collaboration avec les associations étrangères », a conclut Bernard Beuret.

Achats par le HNS

Comme les années précédentes, le Haras national suisse se portera acquéreur de certains chevaux. Mais au moment de la clôture du test en station, les contrats n'étaient pas encore définitifs. L'institution portera également une attention particulière aux souhaits de syndicats qui ont déposé des demandes pour changer de station certains étalons.

Texte et photos: Camille Jeanne Poncet



Gewichtung der anderen Kriterien verliert je einen Punkt. In der Tat ist es äusserst wichtig, Freiberger zu züchten, die ein ausgezeichnetes Verhalten zeigen.

Diese Ankündigung hat Kommentare von Seiten der Verantwortlichen für das Training der jungen Pferde hervorgerufen, nämlich Marianne Burri fürs Reiten und Fredy Kramer fürs Gespannfahren. Aktuell beinhaltet das dem Charakter gewidmete Kapitel das Temperament. Für die beiden Trainer sind dies aber zwei unterschiedliche Begriffe, die voneinander getrennt behandelt werden müssten. So kann ein Pferd zwar ein gutes Temperament haben, trotzdem aber bei der Arbeit wenig kooperativ sein. Umgekehrt kann ein sehr sensibles Pferd eine grosse Lernbereitschaft zeigen. Sie bedauern auch, dass dieser Punkt am letzten Testtag von den neutralen Fahrern und Reitern nicht berücksichtigt wird.

Die « Persönlichkeit » des Freibergers

Das Thema des Charakters und des Temperaments ist zweifellos sehr aktuell. Die gemachten ethologischen Untersuchungen bringen neue Erkenntnisse über die verschiedenen Verhaltensweisen des Pferdes.

Dank ihnen können die Pferde objektiver beurteilt werden. Der Charakter und das Temperament sind die wesentlichen Eigenschaften, worin sich der Freiberger von anderen auf dem Markt angebotenen Pferderassen unterscheiden soll. Es genügt nicht, auf dem Markt sanftmütige Freiberger anzubieten, ihre Nutzer erwarten auch, dass sie Temperament haben! Stefan Rieder, verantwortlich für den Forschungsbereich und Mitglied der Geschäftsleitung des Nationalgestüts hat angekündigt, dass dieses Thema an der diesjährigen vom SNG in Avenches organisierten Tagung vom 25. April des Netzwerks Pferdeforschung behandelt werden wird. Eine Gelegenheit, um die neuesten Forschungsergebnisse auf diesem Gebiet zu erfahren und Fragen zu stellen.

Dieses Jahr hat der Stationstest zwei Neuerungen erfahren, so können die jungen Hengste zweimal pro Woche in die Koppel und am Samstag wird an der Longe gearbeitet. Nach Ansicht der Verantwortlichen sind die Pferde allgemein dank diesen Änderungen spürbar ruhiger geworden.

Unverständnis und Kritik

Der Stationstest 2013 wurde von einem Zwischenfall überschattet. Ein Besitzer

Pour le président de la FSFM, Bernard Beuret, « c'est un avantage d'avoir une procédure d'approbation unique, et en Suisse »
« Es ist von Vorteil, ein einziges Körverfahren zu haben, das dazu noch in der Schweiz ist », meint der SFZV Präsident Bernard Beuret

hat es vorgezogen, seinen Anwärter abzumelden, da dieser ungenügende Noten erhalten hatte. Auch wenn dieser Rücktritt andere Besitzer von Hengstanwärtern geärgert hat, so wurde er von den Verantwortlichen des Tests doch genehmigt. Wenn ein Besitzer der Meinung ist, die Resultate seines Pferdes bringen keine Verbesserung der Rasse, so kann er dieses zu Recht aus der Selektion nehmen.

Der Verbandspräsident hat die Teilnahme von französischen und deutschen Hengsten an der Selektion begrüsst. « Es ist von Vorteil, ein einziges Körverfahren zu haben, das dazu noch in der Schweiz ist. Dadurch können die Körungen beaufsichtigt und kontrolliert werden. Das wäre nicht möglich, wenn die Selektionen über Europa verstreut wären. Sie müssen im Ursprungsland der Rasse stattfinden. » Er freut sich, dass die ausländischen Züchter für ihre Schützlinge die Reise auf sich nehmen ! Zudem wurde erstmals ein ausländischer Hengst gekört. Es handelt sich um Névada (Nolane und Ramona, Ramon), geboren im Kanton Fribourg, lebt er jetzt bei Alain Monnerais in Augan (Bretagne). « Man muss zulassen, dass sich die Zucht im Ausland ausbreitet. Doch ihre Ausrichtung muss in den Händen des Schweizerischen Verbands bleiben, der eng mit den ausländischen Verbänden zusammenarbeitet », urteilt Bernard Beuret.

Käufe durch das SNG

Wie in den vorangegangenen Jahren wird das Schweizerische Nationalgestüt einige Pferde erwerben. Doch am Schluss des Stationstests waren die Verträge noch nicht definitiv. Die Institution wird auch Rücksicht auf die Wünsche der Genossenschaften nehmen, die den Stationstausch von einigen Hengsten verlangen.

Text und Fotos: Camille Jeanne Poncet

Avenches 2013

Test en station Stationstest

- | | |
|--------------------|---------------|
| 1. Nao des Grattes | 9. Noucky |
| 2. Henricia | 10. Hilario |
| 3. Don Flavio | 11. Enduro |
| 4. Nielsen | 12. Hyundai |
| 5. Nevada | 13. Caitano |
| 6. Nord du Peupé | 14. Hara-Kiri |
| 7. Harmonieux | 15. Eucario |
| 8. Hevron | |





Laufende Kurse / Workshops

Pferdemassage/ Akupressur 1 bis 4
Akupressur und Meridiane 1 bis 4

Bodenarbeit 1 bis 5

Doppellonge 1 bis 3

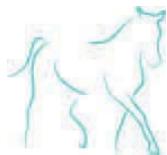
Longieren 1 bis 6

Longieren mit Pilonen

Longieren mit Stangen

Frei-Longieren

Daten und Lerninhalte www.amberland.ch



Amberland
Elisabeth Kull
Dubenmoos, 6236 Wilihof LU
Handy 079 339 57 67
www.amberland.ch



Venez essayer votre futur cheval

Le cheval de
ma vie je l'achète
dans le... **JURA**

Fédération jurassienne
d'élevage chevalin (FJEC)
0041 79 376 77 57
www.cheval-jura.ch

cheval-jura.ch

BERNISCHER PFERDE-
ZUCHTVERBAND
FÉDÉRATION BERNOISE
D'ELEVAGE CHEVALIN

BPZV und ZVCH suchen Verkaufspferde für
die BEA Verkaufsschau vom 9. Mai 2013.

2 Freiberger-, 1 Haflinger- sowie Warmblut
Pferde sind zugelassen. Bedingungen und
Anmeldung bis 1. April unter www.zvch.ch /
Veranstaltungen / Verkaufsschau BEA.

Bitusag SA

Produits bitumineux
Enduits superficiel (Styrelf 103)
Collage Emulsion Laque

Hertzeisen SA

Mazout-Chauffage
Diesel-Carburant
Transport

CP-2855 Glovelier / Tél: 032 426 77 94 / Fax: 032 426 83 55

Jean-Marie Paupe

Tél: 032 426 69 47 / Fax: 032 426 63 66

Freibergertage Sempach 4. / 5. Mai 2013



Samstag: nachmittags Qualifikationsspringen FM/HF
Barrel-Racing (offen für alle Rassen)

Sonntag: Holzrücken Kat. L und M FM/HF

Ausschreibungen erhältlich bei Susanne Roth Tel. 041 925 10 10
(Bürozeiten) oder susanne.roth@lu.ch

Besuchen Sie unsere Homepage www.freibergerzentralschweiz.ch



Féd. Suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes / Schweiz. Freibergerzuchtvverband
Résultats du test en station FM 2013 / Resultate Stationstest FM 2013

No	Nom (Nom de poulain) Nr. Name (Foalname)	né le geb.	Ascendance Abstammung	Propriétaire Besitzer	Mensur. Masse	Extérieur Exterieur	Attelage Fahren	Equitation Reiten	Total Total/ Indice Index / Rang Index / Rang	Total Total/ Indice Index / Rang Index / Rang
Approuvés / Gekört:										
2	Nao des Grattes (idem)	31.25%	01.02.10	Noble Coeur - Elysée II - Néo	Eric Renaud / Rochefort	160 / 21 / 187	18.50	118.95 / 4	139.49 / 1	129.22 / 1
42	Henriccione (Rico)	6.84%	13.04.10	Henrique - Lordon - Charleston	Werner Pfister / Maisprach	160 / 21.5 / 189	19.33	125.77 / 2	122.56 / 4	124.17 / 2
52	Don Flavio (idem)	6.25%	06.04.10	Don Flamingo - Elysée II - Cyprien	J-M & A Gigandet / Le Prédamé	157 / 21 / 186	24.17	109.56 / 7	126.92 / 2	118.24 / 3
22	Nielsen (Nino)	15.23%	09.04.10	Norway - Libero - Hendrix	Pierre Koller / Belelay	156 / 21.5 / 184	18.00	115.96 / 5	112.57 / 5	114.27 / 4
27	Nevada (idem)	14.84%	01.05.10	Nolane - Ramon - Judo	Alain Monnerais / Augan	156 / 21 / 190	18.17	129.50 / 1	98.43 / 9	113.96 / 5
10	Nord du Peupé (Niro du Peupé)	21.48%	08.04.10	Noble Coeur - Havane - Lecardo	D Boichat & C Messerlin Boichat / Le Noirmont	155 / 21 / 185	22.67	99.02 / 9	124.29 / 3	111.66 / 6
24	Harmonieux (Harley)	15.63%	15.04.10	Halipot - Noble Coeur - Ecossais	D Boichat & C Messerlin Boichat / Le Noirmont	159 / 21 / 189	20.34	121.02 / 3	91.36 / 13	106.19 / 7
58	Hevron (idem)	5.86%	25.04.10	Hébron - Libero - Vulcain	J-M & A Gigandet / Le Prédamé	158 / 21.5 / 187	22.17	113.92 / 6	93.62 / 10	103.77 / 8
35	Noucky (idem)	10.94%	31.03.10	Novartis - Hybris - James	Marc & Francis Waeben / Nuvilly	157 / 21.5 / 194	21.00	96.81 / 11	105.69 / 6	101.25 / 9
17	Hilario (Houps)	18.55%	21.04.10	Halloween - Hakim - Nico	Jean Chêne / Damvant	156 / 21 / 184	19.00	104.62 / 8	92.72 / 11	98.67 / 10
61	Enduro et Ecure des Couleurs (idem)	2.34%	28.04.10	Eiffel - Libero - Hunter	Ch & G Juillard-Pape / Damvant	158 / 22 / 186	19.67	98.69 / 10	90.94 / 14	94.81 / 11
26	Hyundai (Henry)	14.94%	02.05.10	Halloween - Eclar - Néco	Pierre Koller / Belelay	155 / 21 / 180	21.33	83.04 / 16	105.40 / 7	94.22 / 12
49	Caitano (idem)	6.25%	13.04.10	Camillo - Harquis - Charlston	Famille de feu Anita Brutschi / Elken	160 / 21.5 / 190	18.33	87.81 / 15	99.52 / 8	93.66 / 13
62	Hara-Kiri (idem)	0.39%	29.04.10	Hermitage - Estafette - Hawaiien	André Jeanbourquin / Le Bémont JU	156 / 22 / 183	22.33	94.13 / 12	92.40 / 12	93.27 / 14
45	Eucario (idem)	6.64%	17.05.10	Eclar - Libero - Hendrix	Pierre Koller / Belelay	157 / 21.5 / 183	24.83	91.92 / 13	88.36 / 15	90.14 / 15

Non approuvés / Nicht gekört:

34	Don Nato (Donato)	10.94%	18.03.10	Don Fenaco - Cajoleur - Halliday	Ch & G Juillard-Pape / Damvant	155 / 21.5 / 185	22.50	89.02 / 14	75.32 / 17	82.17 / 16
39	Lyrano (idem)	8.98%	11.04.10	Libero - Eclar - Lorrain	Ch & G Juillard-Pape / Damvant	154 / 21.5 / 182	18.17	65.40 / 17	83.71 / 16	74.55 / 17
32	Ebay (Ean)	11.13%	27.03.10	Euro - Coventry - Elvis	Pierre Koller / Belelay	157 / 20.5 / 182	20.00	54.86 / 18	56.70 / 18	55.78 / 18





L'armée est tributaire de chevaux prêts à donner le meilleur d'eux-mêmes, faciles et en bonne santé, avec lesquels les soldats du train puissent bien travailler
Die Armee ist auf leistungswillige, einfache und gesunde Pferde angewiesen, mit denen Trainsoldaten erfolgreich arbeiten können.

PUBLICITÉ / WERBUNG



Beruflich und persönlich weiterkommen mit Pferden?

Das Kursprogramm 2013
ist jetzt erhältlich.

Infos unter
www.sfrv-asel.ch, info@sfrv-asel.ch
oder Schweizer Freizeitreitverband SFRV,
Melchiorstrasse 15, 3027 Bern

Ihr Spezialist
für:



- ✓ Stallapoteken, Verbandsmaterial
- ✓ ROWEL Leuchtreflexe
- ✓ GALLAGHER Elektro-Zaun
- ✓ FREY Mineralstoffe, Kräuter und Pflegeprodukte
- ✓ SIVERS Ergänzungsfutter
- ✓ ZEDAN, LEOVET, EFFOL Insektenschutz und Pflege
- ✓ EFFAX Lederpflege
- ✓ Ausbildung Pferdesamariter
- ✓ Kurse Pferdehalter, SKN + FBA
- ✓ Birth Alarm
- ✓ Pferdebücher etc.

www.proEquiShop.ch

**FM-Wochenende
in Schüpfheim
25./26. Mai 2013**

Samstag: Feldtest
Start ca. 08.30
Nennschluss 27.04.2013

Sonntag: FM
Start ca. 08.15
Nennschluss 13.4.2013

Anmeldung: Roland Stadelmann
Hinterstalden
6192 Wiggen

Auf einen Besuch freut sich
die Pferdezuchtgen. Amt Entlebuch.

MARÉCHAL FERRANT
Une approche calme et
compétente de vos chevaux.
Parage ou ferrage.
MÉDÉRIC BERTHOLET
079 265 05 24

Boutique FM

Accessoires
Autocollants
Ecussons
Vêtements
Calendriers
Catalogues

Bienvenue au Shop pour les amis du cheval des Franches-Montagnes.

www.boutique.fm-ch.ch



Réseau de recherche équine en Suisse – 40 nouvelles études – FM, où va-t-on ?

De nombreux chercheurs ont travaillé sur une grande quantité d'études qui seront présentées lors de la 8^e réunion annuelle du Réseau de recherche équine en Suisse, le 25 avril à Avenches.

La Journée de recherche aura également pour thème, le futur. Quelles sont les grandes tendances du moment et comment influencent-elles le milieu du cheval? Les sujets sont présentés de manière à pouvoir les adapter dans la pratique de tous les jours, par exemple, des études d'exposition à des charges (poids) démontrent les conséquences de nos exigences sur les chevaux. Le cheval des Franches-Montagnes: une étude fouillée de sa génétique met à jour la quantité de sang FM encore présent dans la race. Comment apprennent les chevaux? Comment peut-on le mesurer afin de pouvoir l'utiliser dans le travail? Informer les éleveurs en matière de génétique, en montrer les conséquences et comment on peut stimuler le cycle d'une jument et augmenter ses chances de gestation. Qui détient des chevaux et doit en vivre, d'intéressants résultats de l'aspect économique du travail sortent d'une étude. Le cheval, élément du patrimoine, côté art et histoire en sont également un thème. Et bien d'autres encore... www.reseaurechercheequine.ch

Rejoignez-nous sur Facebook et Twitter

Pferdeforschung Schweiz – 40 neue Studien – FM wohin gehst du ?

Forschende aus der Schweiz haben eine Menge herausgefunden und werden an der 8. Tagung des Netzwerks Pferdeforschung am 25. April 2013 in Avenches darüber berichten.

Die Tagung 2013 ist auch dem Thema Zukunft gewidmet. Was sind die gesellschaftlichen Megatrends und wie beeinflussen sie die Pferdebranche? Die Themen sind so aufbereitet, damit sie für den Alltag brauchbar sind. Z.B. zeigen Belastungsstudien die vielfältigen Ansprüche an Pferde. Eine andere Studie hat die Freibergerpopulation genetisch durchleuchtet und geht der Frage nach, wie viel Freibergerblut es da noch gibt. Wie lernen Pferde? Wie messen wir es, um ihnen dann das Lernen zu erleichtern? Die Pferdezüchter erfahren Neues über Gene und ihre Wirkungen und wie die Zyklusaktivität von Stuten stimuliert werden kann und die Chancen zur Trächtigkeit steigen. Wer Pferde hält und davon leben muss, ist auch an arbeitswirtschaftlichen Resultaten interessiert. Das Pferd ist immer auch Kulturgut, darum ist auch Kunst und Geschichte ein Thema. Und vieles mehr... HYPERLINK « <http://www.netzwerkperdeforschung.ch/> » www.netzwerkperdeforschung.ch

Besuchen Sie uns auch auf Facebook und Twitter



Muriaux, 11 février 2013: le grand jour pour la famille Leroy qui est venue chercher Bamba, son premier cheval
Muriaux, 11. Februar 2013: der grosse Tag für die Familie Leroy, die ihr erstes Pferd, Bamba abholt

Bamba là-bas, en Belgique

JURA : QUAND LE BOUCHE-À-OREILLE DÉBOUCHE SUR UNE VENTE

Convaincus par le « made in Jura », les Leroy ont parcouru près de 600 bornes pour importer une franches-montagnes née et élevée à Muriaux. Leur premier cheval. Un achat réfléchi et conséquent pour cette famille belge des environs de Liège. Rencontre avant le grand départ.

Toute la famille a fait le voyage de Belgique: le père Vincent Leroy, Madame et France, jeune collégienne de 14 ans. L'acheteur belge farfouille dans la liasse de documents qu'il a soigneusement répertoriés dans un gros classeur. Organisé, il vérifie sa check-list pour être sûr de ne rien oublier. Papiers d'ascendance, garantie, formulaires obligés pour le passage de la frontière, tout y est. Les gestes trahissent la fébrilité « des premières fois », le stress de l'inconnu. En effet, les Leroy viennent d'acheter leur premier cheval, un franches-montagnes, dans le Jura. L'embarquement est imminent, ils ne s'éterniseront pas autour du café qui scelle la vente car ils ont une longue route devant eux. Avec « Bamba » dans leur dos, ils s'élanceront sur 580 kilomètres pour rallier Liège, via le Luxembourg et, surtout, via la douane et ses possibles tracasseries administratives.

« Un investissement important ! »

« On achète pas un cheval comme on achète une voiture! C'est un investissement à long terme, il était hors de question pour moi de choisir à la va-vite et avec empressement »: Vincent Leroy a donc pris son temps. Laissé mûrir sa réflexion pour, tout d'abord, définir l'usage de son futur cheval. Depuis quelques années, père et fille partagent une passion commune pour la plus noble conquête de l'homme. Vincent, le papa, attèle à la Famenne, formé auprès d'experts belges, ceux-là même qui viennent de remporter l'édition 2013 de la Route du Poisson. Il y mène des Aratels, des ardennais allégés par des croisements avec des chevaux de sang.

Ce diététicien-nutritionniste de 46 ans s'est lancé dans l'attelage voici trois ans seulement. Passionné, il détient une

licence depuis l'année dernière. Du haut de ses 14 ans, sa fille France a déjà connu l'effroi lors d'une chute de cheval en Belgique mais elle n'est pas restée en froid avec les chevaux et souhaite se remettre en selle. Le recours à un cheval doux et sûr qui ne compromette pas la sécurité de la jeune cavalière est donc impératif.

La double utilisation à laquelle les Leroy destinent leur futur cheval, les oriente rapidement vers la race franches-montagnes, sa polyvalence, sa légèreté et sa docilité parlant en sa faveur: « Je voulais un cheval de loisirs aux allures plus légères qu'un Aratel, plus souple dans les courbes, qui puisse être attelé et monté facilement. Avec un FM, on voit bien la différence entre trot rassemblé et trop allongé par exemple, on peut vraiment évoluer comme on nous le demande. »

Déçu par les FM de Belgique

Naturellement, Vincent Leroy s'intéresse d'abord aux franches-montagnes de Belgique. Mais il doit vite déchanter: « Je n'ai pas du tout été convaincu par les chevaux que j'ai vus. La plupart étaient nerveux et m'ont paru peu sûrs. De plus, les prix, tous frais confondus, étaient à hauteur des tarifs pratiqués en Suisse. » Il tire une croix sur la piste belge. Le bouché-à-oreille aidant, le diététicien est dirigé vers le site de la Fédération jurassienne d'élevage chevalin (FJEC) et sa vitrine de chevaux à vendre par un patient qui a trouvé son bonheur lors du précédent Marché-Concours de Saignelégier.

Ledit client lui dit le plus grand bien des prestations de la FJEC qui l'a guidé en terre jurassienne et aidé à se déterminer. Voilà qui paraît prometteur. Une première visite sur la plateforme internet de la FJEC (cheval-jura.ch) lui met définitivement le pied à l'étrier: « Le site est très bien construit. Les photos m'ont poussé à aller plus loin, l'image est un outil important. Je connaissais déjà cette région d'élevage. Dès lors, j'ai voulu acheter un cheval dans le berceau de la race pour bénéficier de bonnes origines, pour rencontrer les gens, les naisseurs, les éleveurs, pour connaître l'historique du cheval. »

Sur le site « cheval-jura.ch », certaines photos l'incitent à faire le voyage du Jura: « Sur la base de mes critères – une taille un peu carrée et de bonnes allures –, j'ai opéré un premier tri sur internet en sélectionnant huit à neuf chevaux. Ensuite, en fonction de mes exigences, et avec la responsable de la FJEC, nous avons limité notre choix à quelques chevaux seulement. A ce dernier tri, Chantal Oppliger m'a suggéré d'ajouter

Bamba ist jetzt in Belgien

JURA: WENN DIE MUND ZU MUND WERBUNG ZU EINEM VERKAUF FÜHRT

Vom « Made in Jura » überzeugt, haben die Leroy's beinahe 600 Kilometer zurückgelegt, um einen in Muriaux geborenen und aufgezogenen Freiberger zu importieren. Ihr erstes Pferd. Ein überlegter und bedeutender Kauf für diese belgische Familie aus der Umgebung von Lüttich. Begegnung vor der grossen Fahrt.

Die ganze Familie ist aus Belgien angereist: der Vater Vincent Leroy, die Mutter und France, die junge 14-jährige Schülerin. Der belgische Käufer kramt im Bündel von Dokumenten herum, die er ordentlich in einem grossen Ordner abgelegt hat. Organisiert überprüft er seine Checkliste, damit er sicher nichts vergessen hat. Abstammungspapiere, Garantie, nötige Grenzpapiere, alles da. Die Gesten verraten die Fieberhaftigkeit « der ersten Male », den Stress des Unbekannten. Die Familie Leroy hat soeben im Jura ihr erstes Pferd gekauft, einen Freiberger. Das Verladen steht bevor, sie werden den Kaffee, der den Verkauf besiegen soll, nicht in die Länge ziehen, denn sie haben eine lange Reise vor sich. Mit « Bamba » im Rücken werden sie die 580 Kilometer, die über Luxembourg nach Lüttich führen, in Angriff nehmen und vor allem müssen sie

Bamba est une jument alezane rubican de 151 cm, âgée de 5 ans
Bamba ist eine 5-jährige, 151 cm grosse, rotbraune Stute

den Zoll und alle damit verbundenen möglichen administrativen Schikanen passieren.

« Eine wichtige Investition ! »

« Man kauft nicht ein Pferd wie man ein Auto kauft ! Das ist eine langfristige Investition, für mich stand ein Kauf auf die Schnelle und unter Zeitdruck ausser Frage » : Vincent Leroy hat sich also Zeit genommen. Hat sich zuerst gründlich überlegt, wozu er sein künftiges Pferd brauchen wird. Seit einigen Jahren teilen Vater und Tochter die gemeinsame Leidenschaft für die nobelste Eroberung des Menschen. Der Vater Vincent fährt Gespanne à la Famenne und wurde bei Belgischen Experten ausgebildet, denjenigen, welche die Ausgabe 2013 der Route du Poisson gewonnen haben. Er führt Aratels-Pferde, das heisst Ardenner, die durch Einkreuzung von Vollblütern leichter gemacht werden. Der 46-jährige Ernährungsberater hat erst vor drei Jahren mit dem Gespannfahren begonnen. Seit letztem Jahr hat der Pferdenarr nun auch eine Lizenz. Mit ihren zarten 14 Jahren hat seine Tochter France bereits einen Moment des Schreckens

erlebt, als sie in Belgien vom Pferd stürzte, doch ihre Leidenschaft für die Pferde ist nicht abgekühlt und sie hofft, wieder in den Sattel zu steigen. Das Zurückgreifen auf ein umgängliches und zuverlässiges Pferd, das die Sicherheit der jungen Reiterin nicht gefährdet, leuchtet deshalb absolut ein.

Da die Familie Leroy ihr zukünftiges Pferd zweifach nutzen will, landet sie bald bei der Rasse Freiberger, die für ihre Vielseitigkeit, Leichtigkeit und Zahmheit bekannt ist: « Ich wollte ein Freizeitpferd mit leichteren Gängen als ein Aratels, das in den Kurven geschmeidiger ist und das leicht gefahren und geritten werden kann. Beim FM sieht man den Unterschied zwischen versammeltem und starkem Trab gut, man kann wirklich die von uns verlangten Fortschritte machen. »

Von den FM aus Belgien enttäuscht

Natürlich hat sich Vincent Leroy zuerst für die Freiberger in Belgien interessiert. Aber er muss bald aufgeben: « Ich war von den Pferden, die ich zu Gesicht bekam, absolut nicht überzeugt. Die meisten waren nervös und schienen nicht zuverlässig. Zudem waren die Preise im Grossen und Ganzen so hoch wie in der Schweiz. » Er lässt die belgische Spur sausen. Dank der Mundpropaganda eines Patienten, der am vorjährigen Marché-Concours von Saingelégier sein Glück gefunden hat, entdeckt der Ernährungsberater die Webseite des Jurassischen Pferdezuchtverbands (FJEC) und dessen Verkaufsliste.

Dieser Patient schwärmt von den Dienstleistungen des FJEC, der ihn im Jura herumgeführt und beim Entscheid geholfen hat. Das tönt doch





Depuis son arrivée en Belgique, le jeune franches-montagnes bénéficie d'un traitement de faveur
Seit sie in Belgien angekommen ist, wird die junge Freibergerin bevorzugt behandelt.
(Photo/Foto: Fam. Leroy)

« Bamba », sur la photo de laquelle je n'avais pas flashé mais qui, à ses yeux, pourrait également parfaitement me convenir. En fait, elle voit les chevaux à plusieurs reprises, connaît bien les éleveurs et elle savait quel cheval correspondrait à mes critères. Elle sait se faire discrète, rester à sa place, intervenir quand il le faut. »

Essais déterminants

Durant les Fêtes de fin d'année, les Leroy effectuent un premier séjour en Suisse pour découvrir quelles bêtes se cachent derrière les photos publiées sur internet. Ils savent qu'on n'achète pas les yeux fermés, encore moins sur un coup de tête. Pour eux, il est impératif de se rendre chez les éleveurs pour essayer les chevaux, les

voir évoluer dans leur milieu et ainsi obtenir de bonnes indications sur les conditions de garde et d'élevage.

« Nous n'avons peut-être pas choisi la période la plus propice pour nous livrer à ce genre d'essai. En effet, le temps était mauvais, venteux et pluvieux, des conditions extrêmes qui pouvaient déstabiliser certains sujets. » Dans une ferme, le cheval mis à l'épreuve se cabre à l'attelage. Vincent Leroy décline alors l'offre qui lui est faite de prendre les commandes ; il ne veut prendre aucun risque. Sur place, notre acheteur veille également à ne pas se laisser envahir émotionnellement : « Une éleveuse, très déçue quand j'ai expliqué que leur cheval ne m'intéressait pas, a quitté la pièce où nous étions. A

ce moment-là, il faut rester centré sur ses critères et faire la part des choses. »

Coup de cœur

C'est finalement à Muriaux, dans les Franches-Montagnes, sur l'exploitation de Jean-François et Romain Frésard que notre interlocuteur flashe pour « Bamba », une alezane rubican de 151 cm, un cheval de 5 ans qu'il avait d'abord « zappée » sur internet ! Mais en vrai, le charme opère : « ça ne s'explique pas, dès que je l'ai vue, j'ai eu un coup de cœur ! Sa robe, le modèle m'ont séduit. En plus, elle était préparée, la crinière bien coupée. Et même si son pointage à trois ans n'était pas exceptionnel (5/4/8), nous nous sommes décidés pour Bamba. » Avant cette première rencontre, le Belge n'avait jamais entendu parler de la famille Frésard, de la passion qu'elle voue au cheval, ni son fameux élevage de FM blancs.

Lundi matin 11 février dernier, la famille Leroy est à l'heure au rendez-vous de Muriaux pour embarquer « Bamba ». A la table de la cuisine, la vente est définitivement scellée autour d'un café. Vincent Leroy nous avouait avoir auparavant, comme il se doit, négocié le prix, sur lequel il reste cependant discret. Dernières questions – pointues – du Belge, dernière recommandations de l'éleveur Romain Frésard. Voir partir « Bamba » est un crève-cœur pour sa fille et son jeune fils qui s'éclipsent, tête basse. Compréhensives, les nouvelles propriétaires promettent d'envoyer des photos, de prendre soin de « Bamba ». Elles ont tenu promesse. Depuis son arrivée en Belgique, la jeune franches-montagnes bénéficie d'un traitement de faveur. Elle est formée pour une durée de six semaines à la Famenne, auprès des derniers vainqueurs de la Route du Poisson. Elle sera ensuite montée et retravaillée durant six autres semaines par un « horseman » comme le nomme Vincent Leroy, un dresseur de chevaux en somme.

Aux dernières nouvelles, tout se passe bien avec « Bamba » : « Nous l'avons atteinte trois fois la semaine dernière, nous écrit Vincent Leroy. Nous avons changé de mord d'attelage et elle est très légère en bouche. Nous lui avons mis des œillères : elle qui n'en avait jamais porté les tolère sans aucun problème. Elle est encore un peu craintive en dehors du box mais elle doit encore s'acclimater à son nouvel environnement. » A n'en pas douter, ses nouveaux propriétaires feront tout pour qu'elle y parvienne.

Texte et photos : Véronique Erard-Guenot



Aux dernières nouvelles, tout se passe bien avec Bamba: «Nous l'avons attelée trois fois la semaine dernière», indique Vincent Leroy. Laut den letzten Nachrichten geht es Bamba gut: «Wir haben sie letzte Woche dreimal eingespannt», schreibt Vincent Leroy. (Photo/Foto: Fam. Leroy)

vielversprechend. Und das erste Sichten der Internetplattform des (cheval-jura.ch) sporn ihn definitiv an: «Die Seite ist sehr gut konstruiert. Die Fotos haben mir den Appetit auf mehr geweckt, das Bild ist ein wichtiges Werkzeug. Ich habe diese Zuchtrektion bereits vorher gekannt. Von da an wollte ich ein Pferd in der Wiege der Rasse kaufen, um von den guten Abstammungen zu profitieren, den Leuten, den Züchtern zu begegnen, um die Geschichte des Pferdes zu kennen».

Gewisse Fotos auf der Seite «cheval-jura.ch» animieren ihn, in den Jura zu reisen: «Mit Hilfe meiner Kriterien – der Körperbau ein wenig quadratisch und gute Gänge – habe ich im Internet eine erste Auswahl von acht bis neun Pferden getroffen. Danach haben wir aufgrund meiner Anforderungen und mit der Verantwortlichen des FJEC unsere Auswahl auf nur wenige Pferde reduziert. Bei dieser letzten Sichtung hat mir Chantal Opplicher empfohlen, auch noch «Bamba» in Erwägung zu ziehen, bei mir hatte es bei deren Foto noch nicht gefunkt, aber sie meinte, das Pferd könnte sich für mich ebenso gut eignen. In der Tat sieht sie die Pferde mehrmals, kennt deren Züchter gut und sie wusste, welches Pferd meinen Kriterien entsprechen würde. Sie hält sich im Hintergrund, bleibt an ihrem Platz, doch wenn es nötig ist, bringt sie ihr Wissen ein.»

Entscheidende Proben

Während den Weihnachtsferien reisen die Leroys ein erstes Mal in die Schweiz, um die Tiere hinter den im Internet veröffentlichten Fotos zu entdecken. Sie wissen, dass man nicht mit geschlossenen Augen kauft, noch weniger kauft man aus einer Laune heraus. Es ist für sie unerlässlich, beim Züchter die

Pferde auszuprobieren, zu sehen, wie sie in ihrer angestammten Umgebung sind und damit ihre Zuchts- und Haltungsbedingungen kennen zu lernen.

«Vielleicht haben wir für diese Proben nicht die beste Jahreszeit ausgewählt. Tatsächlich war das Wetter schlecht, es windete und regnete, die Wetterbedingungen waren so extrem, dass sie gewisse Tiere verunsichern konnten.» Auf einem Betrieb sträubte sich ein Pferd vor der Probefahrt. Worauf Vincent Leroy das Angebot ablehnt, die Leinen zu übernehmen; er will kein Risiko eingehen. An Ort muss der Käufer auch darauf achten, sich nicht emotional einnehmen zu lassen: «Eine Züchterin war sehr enttäuscht, als ich ihr erklärt habe, dass ihr Pferd mich nicht interessiert, sie ist einfach davongelaufen. In diesem Moment muss man sich auf seine Kriterien konzentrieren und sachlich bleiben.»

Hin und weg

Und schliesslich erliegt unser Gesprächspartner in den Freibergen in Muriaux, auf dem Betrieb von Jean-François und Romain Frésard «Bamba», einer 5-jährigen, 151 cm grossen rotbraunen Stute, bei der er vorher im Internet «weggezappt» hatte! Tatsächlich ist er verzaubert: «das kann man nicht erklären, sobald ich sie erblickt habe, war ich hin und weg! Die Farbe ihres Fells und ihr Äusseres haben mich verführt. Zudem war sie zurechtgemacht, ihre Mähne war gut geschnitten. Auch wenn sie als Dreijährige keine aussergewöhnliche Punktiering erreicht hat (5/4/8), haben wir uns für Bamba entschieden.» Vor dieser ersten Begegnung hatte der Belgier noch nie etwas von der Familie Frésard gehört, weder von ihrer Leidenschaft für

die Pferde noch von der berühmten Zucht der weissen FM.

Am vergangenen Montag, 11. Februar erscheint Familie Leroy pünktlich in Muriaux, um «Bamba» aufzuladen. Der Verkauf wird am Küchentisch bei einem Kaffee endgültig besiegelt. Vincent Leroy gibt zu, vorher, wie es sich gehört, über den Preis verhandelt zu haben, den er allerdings nicht nennt. Letzte Fragen – scharfsinnige – von Seiten des Belgiers, letzte Empfehlungen des Züchters Romain Frésard. Die Trennung von «Bamba» betrübt die Tochter und den kleinen Sohn, sie verdrücken sich mit gesenktem Kopf. Verständnisvoll versprechen die neuen Besitzer, Fotos zu schicken und gut auf «Bamba» aufzupassen. Sie haben ihr Versprechen gehalten. Seit sie in Belgien angekommen ist, wird die junge Freibergerin bevorzugt behandelt. In der Famenne wird sie während sechs Wochen bei den letzten Siegern der Route du Poisson ausgebildet. Danach wird sie während weiteren sechs Wochen durch einen «Horseman», wie ihn Vincent Leroy nennt, also einem Bereiter, geritten, der mit ihr weiter arbeitet. Laut den letzten Nachrichten geht es «Bamba» gut: «Wir haben sie letzte Woche dreimal eingespannt», schreibt uns Vincent Leroy. Wir haben die Fahrtrennen ausgewechselt und sie ist sehr weich im Maul. Wir haben ihr Scheuklappen angezogen: obwohl sie noch nie welche getragen hat, toleriert sie sie ohne Probleme. Ausserhalb der Boxe ist sie noch ein bisschen ängstlich, aber sie muss sich noch an ihre neue Umgebung gewöhnen.» Daran ist nicht zu zweifeln, ihre neuen Besitzer werden dafür sorgen, dass ihr dies gelingt.

Text und Fotos: Véronique Erard-Guenot

Communications de la gérance

Puces

Nous vous rappelons que les puces sont désormais obligatoires pour tous les chevaux nés à partir de 2011. Les chevaux de 3 ans qui passeront le Test en Terrain en 2014 devront donc posséder un passeport comportant le n° de puce, ainsi que le n° UELN. Ces numéros seront demandés lors de l'inscription au TET et seront inscrits sur la liste de départ.

Annonce des naissances 2013

Pour l'année 2013, nous rappelons aux éleveurs qu'ils doivent annoncer la naissance de leur poulain sur le portail de Agate www.agate.ch. **Par la suite, le no UELN attribué au poulain doit être inscrit sur le bulletin de mise bas** avant l'envoi à la gérance FSFM à Avenches. Les éleveurs doivent impérativement **envoyer le bulletin de mise bas**

dûment complété (avec UELN) dans les 8 jours suivant la naissance du poulain. Si la jument n'est pas portante, a avorté ou si le poulain est mort-né, le bulletin de mise bas doit aussi être renvoyé, avec la mention adéquate. D'avance nous remercions les éleveurs de leur diligence.

annonces des naissances 2011 et 2012 sur AGATE

Les naissances des poulains FM 2011 et 2012 sont à enregistrer obligatoirement dans la BDTA Equine, par l'intermédiaire du site AGATE. Ces équidés ne peuvent pas être inscrits en enregistrement initial. Si vous vendez ces chevaux sans les avoir inscrits sur le site de Agate (donc sans No UELN), il est ensuite impossible aux acheteurs de les retrouver pour les acquérir.

Emission des passeports

Cette année, chaque passeport est imprimé avec le no UELN et le no de PUCE. Si vous avez encore besoin d'un passeport pour un cheval plus âgé (né avant le 1^{er} janvier 2011), vous devez nous envoyer un signalement actuel pris par un vétérinaire agréé, l'original du certificat d'origine et la liste de vos chevaux inscrits dans la BDTA Equine (site Agate) avec les n° UELN.

Présidence de la FSFM – Michel Beuret se retire

Michel Beuret a annoncé par écrit qu'il retirait sa candidature à la présidence de la FSFM. Cette décision est motivée par un manque de soutien de la part de son syndicat d'élevage et de la Fédération jurassienne d'élevage du cheval.



APPEL

Les organisateurs (FSFM et Haras National) du show de la journée franches-montagnes, qui a lieu le jeudi 9.5.2013 de 14h30 à 17h dans le cadre de l'exposition BEA cheval 2013, **sont à la recherche de personnes (groupes) intéressées**. En effet, une chance leur est offerte de présenter leur cheval FM dans l'arène devant un large public.

Renseignement et inscriptions
à l'adresse suivante:

hansruedi.zurkinden@haras.admin.ch



Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes
Schweizerischer Freibergerzuchtverband
Federazione Svizzera d'allevamento di razza Franches-Montagnes

La Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes recherche

un/e stagiaire

pour des travaux de secrétariat dans le cadre de l'organisation du National FM qui aura lieu du 13 au 15 septembre 2013.

Période d'engagement: Mi- juillet 2013 à mi-septembre 2013 (y compris le week-end du National FM)

Forme d'engagement: A l'heure, équivalent à un taux de max. 50%, horaire de travail à convenir

Lieu de travail: gérance de la FSFM à Avenches (Haras National)

Exigences: de langue maternelle allemande avec des connaissances de la langue française Bonne connaissances des logiciels informatiques Word et Excel Capacité de travailler de façon autonome

Salaire: Rémunération à l'heure

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer leur dossier jusqu'au 6 mai 2013 l'adresse suivante:

FSFM, Stagiaire National, case postale 190, 1580 Avenches; tél. 026/676 63 43 info@fm-ch.ch

Avenches, le 27 février 2012

PUBLICITÉ / WERBUNG


Concours in Gümmenen

Auffahrt, Donnerstag, 09. Mai 2013
Nennungsschluss: Montag, 22. April A-Post

Wir führen Freibergerprüfungen durch!
Zählt für den Final National FM, Avenches

Prüf. 1-6 FM/HF1/2/3

Propositionen können über die Homepage www.krv-laupen.ch abgerufen werden.
Auskunft: V. Isenschmid Handy 079 527 01 50
Auskunft: V. Isenschmid Natel 079 654 32 12

Mitteilungen der Geschäftsstelle

Chips

Die CHIPS sind ab 2011 für alle Fohlen, die nicht geschlachtet werden, obligatorisch. Ab 2014 werden für dreijährige Pferde nach dem Feldtest keine Pässe ohne Chip und UELN mehr ausgedruckt. Diese Nummern werden bei der Anmeldung für den FT verlangt und werden auf der Startliste eingetragen.

die korrekt ausgefüllte Geburtsmeldekarte (mit UELN) **unbedingt innert 8 Tagen nach der Geburt des Fohlens** einsenden. Ist die Stute nicht trächtig, erfolgte ein Abort oder eine Totgeburt, so muss die Geburtsmeldekarte ebenfalls mit dem entsprechenden Vermerk eingesendet werden. Wir danken den Züchtern bereits im Voraus für ihre Gründlichkeit.

Passaustellungen

Dieses Jahr wird jeder Pass mit einer UELN UND CHIP Nummer ausgedruckt. Wenn Sie noch einen Pass für ein älteres Pferd benötigen, so schicken Sie uns bitte ein aktuelles Signalement von Ihrem Pferd mit dem Original des Abstammungsscheins und die Liste Ihrer Pferde (mit UELN), die in Agate registriert sind.

Geburtsmeldungen 2013

Wir erinnern die Züchter daran, dass sie die Geburt ihrer Fohlen für das Jahr 2013 auf dem Webportal Agate www.agate.ch melden müssen. **Das Fohlen erhält in der Folge eine UELN, welche auf der Geburtsmeldekarte eingetragen werden muss, bevor diese an die SFZV Geschäftsstelle in Avenches eingeschickt wird.** Die Züchter müssen

Geburtsmeldungen 2011 und 2012 auf AGATE

Die Geburten der FM-Fohlen 2011 und 2012 müssen unbedingt via Internetseite AGATE in der TVD-Equiden Datenbank registriert werden! Wenn Sie die Pferde ohne Agate-Registrierung, das heisst ohne UELN-Nummer verkaufen, ist es anschliessend dem Käufer unmöglich, es auf seinen Namen einzutragen.

SFZV Präsidentschaft – Michel Beuret zieht seine Kandidatur zurück

Michel Beuret hat den Rückzug seiner Kandidatur für die SFZV Präsidentschaft schriftlich mitgeteilt. Der Entscheid wird mit der mangelnden Unterstützung durch seine Zuchtennossenschaft und durch den Jurassischen Pferdezuchtverband begründet.



AUFRUF

Die Organisatoren (SFZV und Eidg.Gestüt) des Schauprogrammes des Freiberger-Tages am Donnerstag 9.5.2013 von 14.30 bis 17.00 Uhr an der BEA-Pferd 2013 möchten Interessierten Personen (Gruppen) die Möglichkeit bieten sich in der Arena mit Ihren FM-Pferden einem grossen Publikum zu präsentieren.

Auskunft und Anmeldungen Bitte an:

hansruedi.zurkinden@haras.admin.ch



Fédération suisse d'élevage du cheval de la race des Franches-Montagnes
Schweizerischer Freibergerzuchtverband
Federazione Svizzera d'allevamento
di razza Franches-Montagnes

Der Schweizerische Freibergerzuchtverband sucht eine(n)

Praktikant(in)

für Aufgaben im Rahmen der Organisation des National FM, der vom 13. bis 15. September 2013 stattfindet.

Anstellungsdauer:	Mitte Juli bis Mitte September 2013 (inklusive dem Wochenende des National FM)
Anstellungsmodus:	stundenweise, entsprechend einer Stelle von maximal 50%, Arbeitsplan nach Absprache
Arbeitsplatz:	Geschäftsstelle des SFZV in Avenches (Nationalgestüt)
Anforderungen:	Deutsche Muttersprache mit guten Französischkenntnissen Gute Kenntnisse der Informatikprogramme Word und Excel Selbstständige Arbeitsweise Stundenlohn
Lohn:	

Die interessierten Personen werden gebeten, ihre Bewerbung bis 6. Mai 2013 an folgende Adresse zu schicken:

SFZV, Praktikant National, Postfach 190, 1580 Avenches; Tel. 026/676 63 43 oder mail info@fm-ch.ch

Avenches, den 27 Februar 2013

PUBLICITÉ / WERBUNG

Matsch!!!! Schlamm!!!!
www.gitterlochplatte.ch

Tel: 071 870 07 41



Activités du comité FSFM

Le 22 février 2013, le comité FSFM a tenu sa troisième séance de l'année. Pour l'essentiel, elle a été consacrée à la préparation de l'assemblée extraordinaire des délégués du 14 mars, ainsi qu'au déroulement du test en station et à l'organisation de sa finale.

Assemblée extraordinaire des délégués

La procédure de vote arrêtée pour cette assemblée a été fixée sur avis et recommandations du Service juridique du Canton du Jura. Elle prévoit notamment que la majorité des 2/3 requise statutairement pour la révision des statuts, du programme d'élevage et du règlement du livre généalogique ne doit pas être exigée pour chaque disposition mais lors d'un vote final pour chacun des 3 textes. Toute autre solution ne serait pas réaliste et pourrait conduire à une situation inextricable.

Après une analyse détaillée de variantes, il est finalement décidé de proposer l'entrée en vigueur des statuts immédiatement après leur approbation et celle des règlements au 1^{er} janvier 2014 pour des raisons de simplification et de cohérence administrative.

Déroulement du test en station

Le test en station s'est déroulé conformément aux nouvelles directives édictées par le comité et à la satisfaction générale. Le programme détaillé de la finale du TES du 2 mars est établi.

Communications diverses

Les journées d'élevage du Haras national n'auront pas lieu en avril du fait du manque d'intérêt qu'elles ont suscité.

Le syndicat de Bellelay présentera la candidature de Pierre Koller à la succession de Jürg Zumbrunnen au comité de la fédération lors de l'assemblée des délégués du 18 avril.

La FSFM a pris connaissance du nouveau règlement vétérinaire de la FSSE; elle s'oppose fermement à certaines de ses dispositions concernant notamment les restrictions imposées dans l'utilisation des juments portantes ou suитетées.

La FSFM entreprendra des démarches afin d'aboutir à une intensification des contrôles concernant la provenance de la viande chevaline importée et les conditions de garde des chevaux dans certains pays fournisseurs de la Suisse.

Les recherches concernant la fibrose hépatique se poursuivent. Toutefois, et en accord avec l'éleveur concerné, le projet d'accouplements risqués avec l'étalon Eiffel a été reporté en 2014. Les comptes 2012 de la FSFM boucleront positivement et le budget 2013 sera équilibré suite aux diverses réductions de dépenses envisagées.

Enfin, le comité a pris connaissance avec beaucoup d'intérêt et de satisfaction des achats de chevaux auxquels l'armée a procédé le 13 février (35 chevaux à un prix moyen de 7'200.– francs).

Pour le comité FSFM : Bernard Beuret

Aktivitäten des SFZV Vorstands

Der SFZV Vorstand hat am 22. Februar 2013 seine dritte Sitzung dieses Jahres abgehalten. Im Wesentlichen hat er die ausserordentliche Delegiertenversammlung vom 14. März vorbereitet, sowie den Ablauf des Stationstests und die Organisation seines Finals abgesprochen.

Ausserordentliche Delegiertenversammlung

Die für diese Versammlung beschlossene Abstimmungsprozedur wurde auf Stellungnahme und Empfehlung des Rechtsdiensts des Kantons Jura hin festgesetzt. So ist vor allem vorgesehen, dass die von den Statuten für die Revision der Statuten, des Zuchtprogramms und der Herdebuchordnung verlangte 2/3 Mehrheit nicht für jede einzelne Bestimmung verlangt werden muss, sondern erst bei der Schlussabstimmung über jeden einzelnen der 3 Texte. Jede andere Lösung wäre nicht realistisch und könnte zu einer kniffligen Situation führen.

Nach einer detaillierten Prüfung der Varianten wurde schlussendlich entschieden, das Inkrafttreten der Statuten sofort nach ihrer Genehmigung vorzuschlagen und bei den Reglements den 1. Januar 2014 zu wählen, um die Administration zu vereinfachen und kohärent zu halten.

Ablauf des Stationstests

Der Stationstest erfolgte gemäss den neuen, vom Vorstand angeordneten Richtlinien und lief zur allgemeinen Zufriedenheit ab. Das Programm des FT Finals vom 2. März wurde im Detail festgesetzt.

Verschiedene Mitteilungen

Mangels Interesse finden die Tage der Pferdezucht auf dem Nationalgestüt im April nicht statt.

Die Genossenschaft von Bellelay wird an der Delegiertenversammlung vom 18. April Pierre Koller als Nachfolger für Jürg Zumbrunnen im Verbandsvorstand vorschlagen.

Der SFZV hat das überarbeitete Veterinärreglement des SVPS zur Kenntnis genommen; er lehnt gewisse Bestimmungen, vor allem die auferlegten Einschränkungen beim Einsatz von trächtigen Stuten und solchen, die ein Fohlen bei Fuss haben, entschieden ab. Der SFZV wird Massnahmen treffen, damit die Herkunft des importierten Pferdefleischs und die Haltungsbedingungen für Pferde in gewissen Ländern, die an die Schweiz liefern, besser kontrolliert werden.

Die Leberfibrose ist weiter Gegenstand von Forschungsarbeiten. Allerdings wurde das Projekt Risikoanpaarungen mit dem Hengst Eiffel auf 2014 verschoben.

Die Rechnung des SFZV im Jahr 2012 wird positiv abschliessen und das Budget 2013 wird dank verschiedenen geplanten Einsparungen ausgeglichen sein.

Zudem hat der Vorstand mit Interesse und Genugtuung Kenntnis genommen vom Pferdeankauf durch die Armee am 13. Februar (35 Pferde zum mittleren Preis von 7'200.– Franken).

Für den SFZV Vorstand : Bernard Beuret

Liste officielle des places qualificatives pour épreuves de Sport et Loisir FM/HF et Promotion CH attelage 2013

Offizielle Liste der Qualifikationsplätze für Sport- und Freizeitprüfungen FM/HF und Promotion CH Fahren 2013

Date	Lieu	At We Fa	Dr Gy	Dé Rp	Tr Gy	Responsable	Adresse	NPO Lieu	PLZ Ort	Téléphone / Fax	E-Mail / Web
17.02.2013	Erlen					Pferdesporttag Erlen	c/o Werner Rickli, Bielackerstrasse 20	8580 Ammriswil	079 430 95 87	info@pferdesporttag.ch	
23.-24.03.2013	Eiken					Sandra Wermli	Hardlimmatstr. 26	4322 Mumpf	061 861 01 28 / 076 720 41 88	sandra.wermli@bluewin.ch	
30.03.2013	Schwarzenburg					Cornelia Rychten	Langenwilweg 84	3150 Schwarzenburg	079 475 90 13	cornelia.rychten.ch	
06.04.2013	Offingen					Schaer Anita	Chäsigenweg 3	4665 Chäsigen	079 641 89 87	anita.schaer@gmx.ch	
13.04.2013	WillSG					Heule Karl	Fuchsstrasse 7	9463 Widnau	071 722 78 91 / 078 771 01 24	k.heule@bluewin.ch	
20.04.2013	Tavannes					Hofstetter Tamara	Rosière 2	2733 Pontenet	076 585 66 38	tamara.hofstetter@unine.ch	
20.04.2013	Murtensee-Faugug					Ith Doris	Zigegg 15	3280 Murten	079 285 12 19	doris.it@bluewin.ch	
20.04.2013	Delémont					Aeschlimann Adalte Nevis	Champs Demier 12	2076 Eriges	032 737 26 12 / 079 651 66 13	sochi.reuch@bluewin.ch	
20.04.2013	Sempach					Hopfennhof 232	Hopfennhof 232	4422 Amsdorf	061 811 74 82	sabahc@bluewin.ch	
27.04.2013	Gümmenen					Baungartner Sandra	Kasern	6147 Altdorf	062 927 15 01 / 079 373 23 07	marie.freil@bluewin.ch	
28.04.2013	Willisau					Pferdezucht u. Sport Willisau, Herr Frel Waller	Rüdigerweg 39	1719 Brünisried	079 380 38 22	baptistline@senseemail.ch	
28.04.2013	Crangeneuve, Posieux					Haffinger PG Freiburg, Frau Linder Kathrin	Pax 2	2800 Delémont	079 176 71 66	frederiquewuellemann@gmail.com	
04.05.2013	Les Fourches/St. Blaise					Wuillumin Frédérique	Tanenhofels	6207 Nuttwill	041 937 11 92	pccestremann@bluewin.ch	
09.05.2013	Rothenfluh					Estermann Cecile	Gros Buisson 418	1585 Salavaux	079 654 32 12	lenschmidt_vreni@bluewin.ch	
12.05.2013	Brugg/AG					Isenschmid Vreni	Rinkierstrasse 2	5236 Ramigen	079 681 70 27	mitraub@bluewin.ch	
13.05.2013	Bütsch/GI					Traub Mathias	Fuchsstrasse 7	9443 Wiedikon	071 722 78 91 / 078 771 01 24	k.heule@bluewin.ch	
18.05.2013	Hasle-Rüegsau					Heule Karl	Schwanseisenstrasse 101	3432 Luizelüür	079 819 46 93	c.beyerer@gmx.ch	
18.05.2013	HNS Avenches					Christine Egger-Beyleiter	Chappelweg 11	3113 Rubigen	031 721 41 67 / 079 772 11 48	urs@rn-western.ch	
18.05.2013	Müslen, Birkenstorf					FM-Western Urs Sahlí	Müelen 5	5406 Baden-Rüttihof	079 416 93 82	j.oberholzer@pop.agr.ch	
19.05.2013	Grüsch					Oberholzer Jörg	Mattenhofweg 2	7310 Bad Ragaz	081 302 41 72 / 079 424 34 42	john.arch@bluewin.ch	
20.05.2013	Bellelay					Bemmo John		2713 Bellalay	030 484 56 17 / 079 344 24 61	chantal.kutner@bluewin.ch	
25.05.2013	Kriessern SG					Kühnen Henri	Bettersstrasse 5	9451 Kriessern	078 814 10 10	hubert.kutner@bluewin.ch	
26.05.2013	Schüpfheim					Hutter Huber	Luferseani	6162 Rengg	078 681 32 47	ku.reinhard@bluewin.ch	
26.05.2013	Plaffeien					Reinhard Kurt	La Goleia	1736 St.Silvester	079 332 76 81	trans.belman@bluewin.ch	
02.06.2013	Montagny-la-Ville					Blümnam Hans	Impasse des Rochettes 7	1776 Montagny-la-Ville	026 660 41 12 / 079 383 52 01	debardegebelemon@gmail.com	
02.06.2013	Delémont					Barmayerain Jean-Claude	Vieille Egli 20	2830 Courrendlin	079 378 61 69	studier.vincent@gmail.com	
08.06.2013	Genève					Studer Vincent	Ch.d'Ecoqia 39	1290 Versoix	079 453 00 48	lehmann_arraud@hotmail.com	
08.06.2013	Tramelan					SAGE, Arnaud Lehmann	Dérière-Jorat 4	2720 Tramelan	079 370 17 10	scheidegger.roland@bluewin.ch	
08.06.2013	Gebenstorf/G					Scheidegger Roland	Boillistrasse 6	5413 Gebenstorf	079 625 75 61	claudia.hubscher@baviso.ch	
15.-16.06.2013	Chevnez					Hübscher Claudia	Mülin 353	2806 Chevenez	078 605 65 01	retard.mars@bluewin.ch	
16.06.2013	Olsberg/AG					Rerau Denis	Omalingerstr. 32	4460 Gelterkinden	061 981 38 50	manuela.rupp@gmx.net	
23.06.2013	Merzingen					Rupp Manuela	Postfach 7533 87	6313 Menzingen	041 753 33 87	cy.weber@bluewin.ch	
30.06.2013	Niederbüren					Bäuerlein	Fuchsstrasse 7	9443 Widenau	071 722 78 91 / 078 771 01 24	k.heule@bluewin.ch	
05.-07.07.2013	Wangen a. Aare					Häderer Peter	Finkenweg 13	3380 Wangen a/A	079 641 65 17	info@v-wangen.ch; haedener@gmx.ch	
30.06.2013	Tavannes					Poller Yvania	Ch.de la Ciblerie 1	2710 Tavannes	079 717 11 66	vania.poller@bluewin.ch	
12.-14.07.2013	Mazenried					Hofer Ernest	Montauve 3	032 492 28 30	031 926 11 22 / 079 387 09 36	ho.mazenried@bluewin.ch	
06.-07.07.2013	Zauggenried					Hostettler Rosmarie	Matzenriedstr. 112	3039 Zauggenried	079 206 10 34	hk.gerten@sunrise.ch	
13.07.2013	Münsingen					Hans Gerber	Aefgenstrasse 5	3113 Rubigen	031 721 68 53 / 079 687 83 84	bowliehrich@bluewin.ch	
19.-21.07.2013	Cham					Wüthrich Barnhard	Kleinhöchstetten 123	6343 Biumas	079 335 08 63	ratschuk@bluewin.ch	
21.-07.2013	Bioley-Magnoux					Schneider Marcel	Rischstrasse 16	1407 Gossens	079 288 39 34		
27.-28.07.2013	Swingens/Rüderswil					Moïnat Althééric	Chemin du Grand Mossei 3	3433 Niederbach	034 461 03 15		
02.-04.08.2013	Schwarzenburg					Rothenbühler Roland	Irchelstrasse 4b	4953 Subingen	031 978 01 29 / 079 746 87 37	rw.messerami@gmx.ch	
03.-04.08.2013	Gurmels					Probst Susanne	Oberes Gräbli	3153 Rüschegg Gambach	079 709 49 26	info@r-schwarzenburg.ch	
03.-04.08.2013	Avenches					Hirsch Martin	Wyler 16	3216 Agriwil	079 246 02 62	h-simonet@bluewin.ch	
12.-15.09.2013	Avanches					Simone Hans-Jörg	SFZU // FSEFM	1580 Avenches	026 676 63 43	national@fmn-ch.ch	
17.-08.09.2013	Agelis					Leardi Reto	Chappelweg 11	3113 Rubigen	031 721 41 67 / 079 772 11 48	retardi@arid-gruber.ch	
17.-18.08.2013 (qualif 2014)	Reihalle Holzkien/AG					Heimann Brigitte	Batzibuck 6	6307 Ottikon	079 686 48 62	brigitte.heimann@bluewin.ch	
25.-08.2013 (qualif 2014)	Bürg-Neuhaus					Eggli Sandra	Waldstrasse 11	8732 Burg-Neuhaus	078 679 85 98	tsss.egli@hspeed.ch	
01.-09.2013 (qualif 2014)	Chaindon					Voitbier Francis	Bergerie de Loveresse	2732 Loveresse	032 492 17 04 / 079 828 87 63		
07.-08.09.2013 (qualif 2014)	Wimmis					Zingg Sabrina	Plandenstrasse 52	3645 Gwatt	079 689 29 01	zingg.sabrina@bluewin.ch	

Rubriques / Rubriken : At/Fa : Promotion attelage / Fahren - We : Western - Sa / Sp : Saut / Springen - Dr : dressage / Dressur - Gy : Gymkhana - Dé : dressage / Dressur - Tr / Zp : Débardage / Rüttelprüfung - Tri / Zp : Débardage / Rüttelprüfung



INSTITUT SUISSE DE MÉDECINE ÉQUINE ISME

Problèmes du poulain nouveau-né

Pour survivre, le poulain nouveau-né doit acquérir en un temps record les fonctions vitales les plus importantes. Les anomalies ou les affections survenant dans les premiers mois de vie évoluent de façon fulgurante et leur issue est souvent fatale. Il est donc indispensable de bien observer le poulain après sa naissance de même que de connaître le comportement normal d'un poulain nouveau-né et les symptômes des maladies qui le guettent à cet âge pour, le cas échéant, agir immédiatement.

Voici quelques données sur le déroulement normal d'une naissance et le comportement du poulain dans les heures qui suivent la naissance :

- Les enveloppes fœtales se déchirent autour des naseaux avant que le poulain ait été totalement expulsé
- Le cordon ombilical se rompt spontanément à environ 5 cm de l'abdomen du poulain lorsque la jument se relève ou à cause des mouvements du poulain; le nombril ne saigne pas
- Le poulain acquiert le réflexe de succion après 20 minutes
- Le poulain se tient en position sternale après 30 minutes
- Le poulain tient sur ses jambes après 1 à 2 heures
- Le poulain tête spontanément sa mère dans les deux heures qui suivent la naissance
- Le poulain urine pour la première fois entre 6 à 12 heures après la naissance
- Le poulain expulse le méconium dans les 12 heures qui suivent la naissance

Valeurs normales du poulain nouveau-né au cours de la première semaine de vie :

- Fréquence cardiaque: 60 - 100/min
- Fréquence respiratoire: directement après la naissance 80/min, ensuite 30-40/min
- Température rectale: 38 - 39°C

Le plus important est l'ingestion de lait maternel 6 à 12 heures après la naissance, car les anticorps présents dans le colostrum ne peuvent franchir la

paroi intestinale du poulain que durant ce court laps de temps. Le colostrum lui permet d'acquérir les défenses immunitaires qui le protégeront contre les maladies.

Après la naissance, divers problèmes peuvent apparaître :

Le poulain ne peut pas se lever ou est trop faible pour se tenir sur ses quatre pattes et boire.

- Le poulain n'a pas de réflexe de succion
- Le poulain ne trouve pas la mamelle
- Le poulain est rejeté par sa mère
- La mère n'a pas suffisamment, voire pas du tout de lait

Si l'un de ces problèmes surgit, il est recommandé d'appeler immédiatement le vétérinaire. Il pourra donner les instructions nécessaires et administrera les traitements indispensables à la survie du poulain.

Un poulain qui ne se tient pas debout doit être aidé et soutenu. Sa tête peut être guidée vers la mamelle, une main maintenant la mâchoire inférieure. Pincer la croupe du poulain avec l'autre main simule les encouragements de la jument et provoque en principe une quête immédiate de la mamelle. Un poulain qui ne présente pas de réflexe de succion devra être nourri à l'aide de la sonde naso-gastrique; une perfusion peut même être indiquée. De manière générale, il faut éviter de nourrir un poulain au biberon, celui-ci refusant ensuite de retourner à la mamelle. Le poulain court le risque en outre d'aspirer du lait dans les poumons, ce qui peut entraîner une grave pneumonie.



Unreifes Eselfohlen

Âne prématûr

© Institut suisse de médecine équine (ISME), Agroscope,
Universität Bern Vetsuisse-Fakultät

Si la jument refuse de laisser téter son petit, il peut être nécessaire de la tenir, de la distraire (fourrage), de la contenir, voire de la tranquilliser (sédation courte faite par le vétérinaire). Il est possible que la mamelle soit trop tendue et donc douloureuse ; dans ce cas, il est indiqué de traire quelques décilitres de colostrum et d'en donner au poulain dans un récipient. Si le poulain ne le boit pas tout seul, le vétérinaire devra le lui administrer par sonde.

Une fois que le poulain a bien téte, il est recommandé de traire quelques décilitres de colostrum et de le congeler en prévision d'autres poulinages. Le colostrum congelé se conserve une année sans perte de qualité. Si la jument n'a pas suffisamment ou pas du tout de colostrum, les portions congelées précédemment ou des colostrums lyophilisés du commerce permettront peut-être de sauver le poulain. En cas de doute en ce qui concerne l'ingestion de colostrum par le poulain, il est aujourd'hui possible de manière relativement simple d'analyser le sang du poulain quant à sa teneur en anticorps (IgG) ; des teneurs trop faibles chez un poulain âgé de plus de 24 heures sont une indication pour une transfusion de plasma.

Si la jument n'a pas suffisamment de lait, il est possible d'en stimuler la production par l'administration de médicaments à action hormonale par le vétérinaire. Si elle n'en a pas du tout, il faudra alors recourir aux poudres de lait pour poulains disponibles sur le marché.

Il est dans ce cas fondamental d'éduquer rapidement le poulain à boire au seau plutôt qu'au biberon. D'autres problèmes peuvent survenir durant les premières heures de vie d'un poulain :

Coliques

Chez les poulains mâles et femelles, les coliques sont souvent dues à une rétention du méconium, selles très dures présentes dans l'intestin avant la naissance. Pour minimiser les risques de rétention, il est conseillé d'injecter dans l'anus du poulain un mélange d'eau savonneuse (40 ml d'eau tiède, 10 ml de savon pour les mains) ou un clystère commercial pour poulain. Cette petite intervention peut être faite par un éleveur expérimenté dès que le poulain est sur ses pattes. Il est important de n'utiliser aucun objet dur et de ne pas appliquer de pression, car le poulain peut subir des blessures très graves. En cas d'apparition de coliques, le vétérinaire doit être appelé d'urgence. Comme c'est le cas pour le cheval adulte, les motifs de colique chez le poulain sont aussi nombreux et parfois très graves. Il faut toujours les prendre au sérieux.

Absence de miction

Le problème urinaire le plus fréquent chez le poulain est souvent dû à une rupture de la vessie ; le poulain perd progressivement sa vitalité, s'efforce en vain d'uriner et son abdomen se distend. Les poulains concernés peuvent parfois encore évacuer des petites quantités d'urine. Cette affection requiert une intervention chirurgicale rapide, c'est un cas d'urgence. Le poulain doit immédiatement être amené dans une clinique.

Faiblesse et apathie

Les états de faiblesse et d'apathie peuvent être dus à plusieurs causes, en particulier à des problèmes cardio-vasculaires, neurologiques, à un état prématûr, à une septicémie (« intoxication du sang »), à une diarrhée ou à une infection à virus herpès (rhinopneumonie). Dans ce cas aussi, le vétérinaire doit être appelé d'urgence.

*Dr méd. vét. Päivi Nussbaumer et
Dr méd. vét. Lucia Unger, Institut suisse de médecine
équine (ISME), ALP-Haras et Faculté Vetsuisse,
Université de Berne, Avenches*





INSTITUT SUISSE DE MÉDECINE ÉQUINE ISME

Probleme des neugeborenen Fohls

Das neugeborene Fohlen muss sich in kürzester Zeit die wichtigsten Lebensfunktionen aneignen, um zu überleben. Abweichungen und Erkrankungen im frühen Lebensalter verlaufen häufig sehr schnell und fatal. Es ist deshalb unabdingbar, das Fohlen nach der Geburt sehr gut zu beobachten, sowie das normale Verhalten und die Symptome der möglichen Erkrankungen zu kennen und im letzteren Fall sofort zu handeln.

Einige Angaben zur normalen Geburt und den darauf folgenden Stunden:

- Die Eihäute um die Nüstern reissen, bevor das Fohlen vollständig ausgestossen ist
- Die Nabelschnur reisst ca. 5cm vom Nabel des Fohls entfernt von selbst, entweder durch Aufstehen der Stute oder Bewegungen des Fohls; der Nabel blutet nicht
- Das Fohlen hat innert 20 Minuten Saugreflex
- Das Fohlen ist innert 30 Minuten in Brustlage
- Das Fohlen kann innert 1 - 2 Stunden erstmals stehen
- Das Fohlen saugt innert 2 Stunden erstmals bei der Mutter
- Das Fohlen setzt innert 6 - 12 Stunden erstmals Harn ab
- Das Darmpech geht innert 12 Stunden ab

Normalwerte beim neugeborenen Fohlen in der ersten Lebenswoche:

- Herzschlagfrequenz: 60 - 100/min
- Atemfrequenz: direkt nach Geburt 80/min, danach 30-40/min
- Rektaltemperatur: 38 - 39°C

Am allerwichtigsten ist die Milchaufnahme innerhalb der ersten 6 - 12 Stunden, da die Antikörper in der Kolostralmilch nur in dieser Zeit die Darmwand des Fohls passieren können. Das Fohlen kommt somit in den Besitz der notwendigen Abwehrstoffe gegen die Umwelt.

Nach der Geburt können diverse Probleme auftreten:

Das Fohlen kann nicht aufstehen oder ist zu schwach, um zum Trinken stehen zu bleiben.

- Das Fohlen hat keinen Saugreflex
- Das Fohlen findet die Zitzen nicht
- Das Fohlen wird von der Mutter nicht angenommen
- Das Fohlen hat zu wenig oder keine Milch zur Verfügung

Bei all diesen Problemen ist das sofortige Beizeichen des Tierarztes empfohlen. Dieser kann die notwendigen Instruktionen geben und die Behandlungen durchführen.

Ein Fohlen, das nicht stehen kann, muss gestützt werden. Sein Kopf wird zum Euter geführt, während eine Hand den Unterkiefer stützt. Wenn man mit der anderen Hand dem Fohlen in die Kruppe kneift, simuliert dies das Verhalten der Mutter und provoziert in der Regel das sofortige Suchen des Euters. Wenn das Fohlen keinen Saugreflex aufweist, muss es mit der Nasenschlundsonde ernährt werden, eventuell muss sogar eine Infusion durchgeführt werden. Im Prinzip sollte vermieden werden, das Fohlen mit dem Schoppen zu ernähren, da es sonst häufig nicht mehr zum Euter zurückkehren will und die Gefahr der Aspiration von Milch in die Lunge besteht, was zu schweren Lungenentzündungen führen kann. Wenn die Stute ihr Fohlen nicht trinken lässt, sollte man sie halten, ablenken (mit Futter), bremsen, oder sogar sedieren (Tierarzt). Es ist möglich, dass das Euter zu gespannt und somit schmerhaft ist; in diesem Fall sollte man einen Teil des Kolostrums melken



Zwecks Kontrolle ausgelegte Nachgeburt

Contrôle minutieux du placenta après la naissance

© Institut suisse de médecine équine (ISME), Agroscope, Universität Bern
Vetsuisse-Fakultät

und dem Fohlen in einem Becken anbieten. Trinkt das Fohlen nicht selbstständig, so muss der Tierarzt die lebenswichtige Biestmilch mit der Sonde verabreichen. Nachdem das Fohlen ausreichend gesaugt hat, können einige Deziliter Kolostrum abgemolken und eingefroren werden, um für weitere Fohlen vorgesorgt zu haben. Das gefrorene Kolostrum ist ein Jahr ohne Qualitätsverlust haltbar.

Falls die Stute nicht genügend oder gar kein Kolostrum hat, können die eingefrorenen Portionen oder gekauftes, gefriergetrocknetes Kolostrum das Leben des Fohlens retten. Bestehen Zweifel hinsichtlich der Kolostrum-Aufnahme des Fohlens, ist es heutzutage relativ einfach festzustellen, wie hoch der Gehalt an Antikörper (IgG) im Blut des Fohlens ist; zu tiefe Werte bei einem Fohlen mehr als 24 Stunden nach Geburt sind eine Indikation für eine Plasma-Transfusion.

Falls die Stute nicht genügend Milch hat, kann der Milchfluss in speziellen Fällen auch durch Gabe von hormonell wirksamen Medikamenten stimuliert werden, welche über den Tierarzt verabreicht werden müssen. Falls die Stute überhaupt keine Milch hat, existiert auf dem Markt Milchpulver für Fohlen. In diesem Fall ist es äusserst wichtig, dem Fohlen beizubringen, aus einem Eimer und nicht aus dem Schoppen zu trinken.

Weitere Probleme beim neugeborenen Fohlen in den ersten Lebensstunden können sein:

Kolik

Häufig zurückzuführen auf mangelhaftes oder fehlendes Abgehen des Darmpechs bei Hengst- und Stutfohlen (= Darmpechverhalten, Mekoniumverhalten). Um diesbezüglich das Risiko herabzusetzen, empfiehlt es sich, in den Anus des Fohlens eine Seifenwasser-Mischung

(40ml warmes Wasser, 10 ml Handseife) oder ein kommerzielles Klistier für Fohlen einzuspritzen. Diese kleine Intervention kann durch den erfahrenen Züchter durchgeführt werden, sobald das Fohlen auf den Beinen ist. Es ist wichtig, dass auf keinen Fall mit harten Gegenständen vorgegangen wird und kein Druck aufgebaut wird, da das Fohlen sonst schwerwiegende Verletzungen erleiden kann. Im Falle von Kolik muss dringend der Tierarzt konsultiert werden. Wie beim erwachsenen Pferd gibt es auch beim Fohlen noch viele weitere, teils sehr ernste Gründe für Kolik, welche immer ernst genommen werden müssen.

Fehlender Harnabsatz

Häufig in Folge einer Blasenruptur; das Fohlen verliert zusehends an Lebhaftigkeit, zeigt Harndrang und der Bauch füllt sich an. Teilweise können betroffene Fohlen aber noch kleine Mengen Urin absetzen

Diese Erkrankung kann meist nur chirurgisch behoben werden und stellt eine Notfallsituation dar. Das betroffene Fohlen sollte möglichst umgehend in einer Klinik weiterbetreut werden.

Schwäche / Apathie

Mögliche Ursachen sind Herz-Kreislaufprobleme, neurologische Störungen, Unreife, Sepsis («Blutvergiftung»), Durchfall oder eine Infektion mit dem Herpes-Virus (Rhinopneumonie). Auch hier soll möglichst sofort ein Tierarzt zugezogen werden.

*D^r med. vet. Päivi Nussbaumer und
D^r med. vet. Lucia Unger, Institut suisse de médecine
équine (ISME), ALP-Haras und Vetsuisse-Fakultät
Universität Bern, Avenches*





Il y avait une offre variée et étendue pour faire son choix
Ein vielseitiges und großes Angebot stand zur Auswahl

Achats des chevaux de remonte pour l'armée

BERNE: ACHAT DE CHEVAUX DU DDPS

L'armée a acheté 34 franchises-montagnes et 1 mulet à Berne pour le train à un prix moyen de 7'200 francs.

En l'espace d'une demi-journée, l'armée, sous le commandement du colonel Stéphane Montavon, a acheté 34 franchises-montagnes et 1 mulet au Centre équestre national (CEN) à Berne. 66 franchises-montagnes et 1 mulet, élevé dans le Valais, ont été présentés. 51 animaux se sont qualifiés au test d'attelage. Ceux qui n'ont pas été qualifiés ne correspondaient pas aux conditions fixées pour la taille, soit 151 à 158 cm, présentaient une légère boiterie, avaient des membres trop fins ou n'étaient pas correctement vaccinés. Le bref test d'attelage effectué par des meneurs confirmés du CEN décidait finalement de l'achat. Ce test permettait de tirer des conclusions sur les traits de caractère ainsi que sur le niveau de formation principalement. Le rappel a bien montré à quel point il valait la peine de présenter des chevaux

bien soignés et aptes à l'attelage, rappel durant lequel les prix d'achat ont été annoncés immédiatement, variant entre 6'700 et 7'500 francs.

Une grande partie des franchises-montagnes venaient du Jura, auxquels s'ajoutaient des chevaux venus de Fribourg jusqu'à Appenzell. La manifestation a une nouvelle fois suscité beaucoup d'intérêt et a attiré de nombreux visiteurs. C'est aussi ce qu'espérait Bernard Beuret, président de la fédération. Faisant partie depuis quelques années déjà de la commission d'achat, Henry Spychiger, ancien président de la fédération, qui avec B. Beuret, a relevé l'importance de la manifestation et à quel point ils étaient fiers que le franchises-montagnes soit encore utilisé activement dans l'armée et puisse ainsi montrer ses qualités dans des conditions difficiles.

L'armée est tributaire de chevaux prêts à donner le meilleur d'eux-mêmes, faciles et en bonne santé, avec lesquels les soldats du train puissent bien travailler. Le couple Lüdäsch a également relevé l'importance de l'engagement du train avec le franchises-montagnes que l'on peut saluer régulièrement lors des grandes manifestations dédiées aux franchises-montagnes en Suisse. Le commerce des chevaux de la race des franchises-montagnes est axé principalement sur l'utilisation comme cheval de loisirs, tel qu'en recherche en Allemagne. Ils sont également d'avis que les exigences posées par l'armée envers les franchises-montagnes couvrent les qualités d'un cheval de loisirs. Les différents types de franchises-montagnes que l'on a pu voir à la journée d'achat de cette année correspondaient aussi bien aux différents désirs des détenteurs de chevaux. En outre, le test de caractère et de performance effectué par le biais de l'utilisation du franchises-montagnes dans l'armée est également très utile pour poursuivre le développement du franchises-montagnes et complète le bon travail d'élevage, d'éducation et de formation effectué dans la patrie d'origine du franchises-montagnes dans un élevage essentiellement en main paysanne.

Texte et photos: Rolf Bleisch



La mise au char et l'attelage avaient une grande influence sur le prix

Einspannen und Fahren hatte grossen Einfluss auf den Preis

Remontierungskäufe von Armeepferden

BERN: PFERDEANKAUF VBS

34 Freiberger und 1 Maultier hat die Armee in Bern für den Train zu einem Durchschnittspreis von gut 7'200 Franken gekauft.

Innerhalb eines halben Tages kaufte am NPZ in Bern unter der Leitung von Oberst Stéphane Montavon die Armee 34 Freiberger und 1 Maultier. Aufgeführt wurden 66 Freiberger und 1 Maultier, das im Wallis gezüchtet wurde. Zum Fahrtest qualifizierten sich 51 Tiere. Die Nichtqualifizierten entsprachen nicht den vorgegebenen Stockmassen von 151 - 158 cm, zeigten eine kleine Lahmheit, waren zu feingliedrig oder wiesen einen nicht korrekten Impfstatus aus. Letztlich entscheidend für den Ankauf war der kurze Fahrtest mit bestandenen Fahrern des NPZ, mit dem sowohl auf die Charaktereigenschaften, wie vor allem auch auf den Ausbildungsstand geschlossen werden konnte. Dass es sich lohnte, die Pferde gut gepflegt und fahrtauglich

vorzustellen, drückte sich im Rapell in den sofort bekannt gegebenen Ankaufspreisen aus, die zwischen 6'700 und 7'500 Franken lagen.

Ein grosser Teil der Freiberger kam aus dem Jura, dazu wurden Pferde vom Freiburgischen bis nach Appenzell aufgeführt. Der Anlass stiess zudem wiederum auf grosses Interesse mit grossem Besucherlaufmarsch. Dazu zählte auch Verbandspräsident Bernard Beuret. Schon einige Jahre im Ankaufsgremium ist auch der ehemalige Verbandspräsident Henry Spychiger, der zusammen mit Beuret auf die Bedeutung des Anlasses hinwies, sie sind vor allem darauf stolz, dass der Freiberger noch aktiv im militärischen Einsatz steht und so seine Qualitäten unter erschwerten Bedingungen zeigen

kann. Die Armee ist auf leistungswillige, einfache und gesunde Pferde angewiesen, mit denen Trainsoldaten erfolgreich arbeiten können. Die Bedeutung des Traineneinsatzes mit dem Freiberger hob auch das Ehepaar Lüdässcher hervor, das an den grösseren Freiberger Anlässen in der Schweiz immer wieder begrüßt werden darf. Sein Pferdehandel mit Freiberger geht in erster Linie in Richtung Freizeitpferd, wie es in Deutschland nachgefragt ist. So sagen die beiden denn auch, dass sich die Anforderungen der Armee an den Freibergern mit den Qualitäten eines Freizeitpferdes decken. Die unterschiedlichen Freibergertypen, wie sie auch am diesjährigen Ankaufstag festgestellt werden konnten, entsprachen auch gut den unterschiedlichen Wünschen der Pferdehalter. Der Charakter – und Leistungstest, der dank dem Einsatz des Freibergers in der Armee durchgeführt werde, sei denn auch für die Weiterentwicklung des Freibergers von grossem Nutzen und ergänze die gute Zucht, Aufzucht- und Ausbildungsarbeiten, die im Heimatland des Freibergers in der mehrheitlich bürgerlichen Zucht geleistet werde.

Text und Fotos: Rolf Bleisch

Du sang neuf et des étalons confirmés

LANGNAU (BE): PRÉSENTATION DES ÉTALONS FRANCHES-MONTAGNES

LE 23 FÉVRIER

La présentation qui a eu lieu à Langnau dans l'Emmental a permis de voir 10 étalons qui seront stationnés dans la région de l'Oberemmental – Entlebuch pour la saison de monte 2013. Quatre étalons ont fait le voyage depuis le Haras national d'Avenches et six étalons ont été présentés par leurs propriétaires.

Le syndicat d'élevage chevalin de l'Oberemmental avait prévu 13 étalons franches-montagnes au programme. Malheureusement, les deux étalons Niro et Christiano de la famille Stegmann de Süderen n'ont pas pu être de la partie, car un membre

de la famille était malade. Hartorius, un étalon du Haras national, n'avait pas non plus fait le voyage, car il avait encore de la fièvre peu avant la présentation, comme l'expliquait Samuel Schär du Haras. Mais avec Népal et Don Caprio (tous deux à la station de Gohl) ainsi qu'avec Emilio et Don Festino (tous deux

à la station de Schüpfheim), il y avait quatre excellents géniteurs présents sur la place. Népal (Noé) a montré son dynamisme et sa vivacité, effectuant ci et là des sauts de mouton durant sa présentation en main par Jean-Philippe Chêne. Ce bai de 21 ans était le plus âgé de la présentation, ce qui ne se voyait absolument pas.

Du haut de ses 5 ans, Don Caprio (Don Fenaco) était en revanche le plus jeune des étalons présentés. Il effectuera sa deuxième saison à Gohl et a fait montre de son aptitude à la selle, monté par Alain Masnari. Emilio (Ecosais) s'est fait remarquer par sa polyvalence. Tandis que la semaine précédente, on le voyait encore attelé à Ruswil LU, il a montré ses exceptionnelles dispositions à

Hamlet des Ronds Prés,
présenté par Niklaus
Minder d'Huttwil
Hamlet des Ronds
Prés, vorgeführt
von Niklaus Minder
aus Huttwil



l'équitation à Langnau. On voyait à quel point Ramona Marti prenait plaisir à monter Emilio et la finesse avec laquelle cet étalon de huit ans répondait aux aides. Dans le pas-de-deux effectué ensuite avec Don Caprio, Emilio n'a pas été en reste et les deux étalons ont effectué une présentation très harmonieuse. Don Festino (Don Flamingo) était le seul étalon à être présenté à l'attelage. Mené par Christa Graf, cet alezan de six ans s'est montré souple et décontracté.

Présenté sous le meilleur angle

Haras vom Oberschopf (Hallali), un superbe étalon à la robe d'un noir brillant, propriété d'Anna Neuenschwander de Schangnau était monté par sa fille Laura. «Haras a des bonnes allures à 4 temps et peut presque voler» commentait Hermann Gehrig au micro. Quinto, à Niklaus Kappeler de Reutigen, a également été présenté sous la selle, ce qui lui a donné l'occasion de présenter son action. Ce bai foncé de 10 ans a 50% de sang étranger et descend du côté paternel de l'étalon demi-sang suisse Qui-Sait. Hallali (Hendrix) s'est montré en excellente forme. Ce bai de 12 ans, propriété de Hansrudolf Oberli de Schangnau est un représentant de la race extrêmement typé et son chic a fait forte impression. Enfin, il faut encore mentionner Niklaus Minder, qui avait fait le voyage de Huttwil à Langnau avec trois étalons qu'il a présentés en main, mettant en valeur d'une main de maître les points où les géniteurs parfaitement toilettés pouvaient faire valoir leur potentiel. Hamlet des Ronds Prés (Havane), botté de blanc aux postérieurs a une tête ravissante, de même que Neckar (Népal), que l'on n'a plus besoin de présenter en long et en large, comme l'a fait remarquer Hermann Gehrig, qui apprécie beaucoup cet étalon très typé. Avec Hidao (Hiro), un étalon de cinq ans qui était sorti troisième au test en station en 2011, Niklaus Minder a un superbe géniteur à l'écurie, dont la carrière peut encore prendre rapidement l'ascenseur.

Texte et photos: Karin Rohrer

Neues und bewährtes Blut für die Zucht

LANGNAU (BE): FREIBERGER HENGSTPRÄSENTATION

AM 23. FEBRUAR

Im emmentalischen Langnau stellten sich 10 Hengste vor, welche für die Decksaison 2013 in der Region Oberemmental – Entlebuch eingesetzt werden. Vier Hengste reisten aus dem Nationalgestüt Avenches an und sechs Hengste wurden von ihren Besitzern vorgeführt.

Die Pferdezuchtgenossenschaft Oberemmental hatte mit insgesamt 13 Freibergerhengsten ein Programm geplant. Leider konnten die zwei Hengste Niro und Christiano der Familie Stegmann aus Süderen nicht vor Ort sein, da ein Familienmitglied erkrankt war. Auch der Bundeshengst Harotorius war nicht ins Emmental gereist, da er kurz vor der Schau noch Fieber hatte, wie Samuel Schär vom Gestüt erklärte. Aber mit Nepal und Don Caprio (beide auf Station Gohl) sowie Emilio und Don Festino (beide auf Station Schüpfheim) waren vier vorzügliche Vererber an der Hengstpräsentation zugegen. Nepal (Noé) zeigte sich dynamisch und spritzig und vollführte den einen oder anderen Bocksprung, während er von Jean-Philippe Chêne an der Hand präsentiert wurde. Der 21-jährige Braune war der älteste Hengst der Schau, was ihm jedoch definitiv nicht anzumerken

war. Don Caprio (Don Fenaco) hingegen war der Youngster unter den Hengsten mit seinen 5 Jahren. Er wird nun seine zweite Saison in Gohl bestreiten und bewies mit Alain Masnari im Sattel seine Rittigkeit. Emilio (Ecossais) besticht durch seine Vielseitigkeit. War er die Woche vorher in Ruswil LU noch am Wagen zu sehen, so zeigte er in Langnau seine ausserordentlichen Reiteigenschaften. Ramona Marti sah man an, dass sie den Ritt auf dem achtjährigen Emilio in vollen Zügen genoss und wie fein er an den Hilfen stand. Auch beim anschliessenden Pas-de-Deux mit Don Caprio liess Emilio nichts anbrennen und die zwei Hengste harmonierten bei ihrer Vorstellung. Der einzige Hengst, welcher am Wagen eingesetzt wurde, war Don Festino (Don Flamingo). Der sechsjährige Fuchs zeigte sich gelöst und entspannt, gefahren von Christa Graf.

Von der schönsten Seite gezeigt

Die lackschwarze Schönheit Haras vom Oberschopf (Hallali) von Anna Neuenschwander aus Schangnau wurde geritten von deren Tochter Laura. «Haras hat einen guten 4-Takt und kann fast fliegen» kommentierte Hermann Gehrig am Mikrofon dazu. Auch Quinto von Niklaus Kappeler aus Reutigen wurde unter dem Sattel präsentiert, wo er sein Gangwerk präsentieren konnte. Der dunkelbraune 10-Jährige hat 50% Fremdblutanteil und stammt väterlicherseits vom Schweizer Warmbluthengst Qui-Sait ab. Hallali (Hendrix) zeigte sich in Topform. Der 12-jährige Braune von Hansrudolf Oberli aus Schangnau ist ein überaus typvoller Rassevertreter und imponierte mit viel Chic. Last but not least war Niklaus Minder aus Huttwil mit drei Hengsten nach Langnau gereist, welche er mit viel Power an der Hand präsentierte, wo die perfekt zurechtgemachten Beschäler ihr Potenzial ausschöpfen konnten. Der hinten weiss gestiefelte Hamlet des Ronds Prés (Havane) hat einen hübschen Kopf, ebenso wie Neckar (Népal), den man nicht mehr gross vorzustellen brauchte, wie Hermann Gehrig bemerkte, welcher ein Liebhaber dieses typvollen Hengstes ist. Mit dem fünfjährigen Hidao (Hiro), der am Stationstest 2011 den dritten Rang belegte, hat Niklaus Minder einen prächtigen Vererber im Stall, dessen Karriere noch steil nach oben gehen könnte.

Text und Fotos: Karin Rohrer

Haras vom Oberschopf, à Ch. Liechti + A. Neuenschwander, de Schangnau, monté par Laura Neuenschwander.
Haras vom Oberschopf, Besitzer Ch. Liechti + A. Neuenschwander aus Schangnau, geritten von Laura Neuenschwander.

Neckar, présenté par Niklaus Minder, d'Huttwil
Neckar, vorgeführt von Niklaus Minder aus Huttwil



Vitrine pour des étalons franchises-montagnes polyvalents

RUSWIL (LU): PRÉSENTATION DES ÉTALONS FRANCHES-MONTAGNES,

LE 16 FÉVRIER

Les éleveurs de franchises-montagnes lucernois ont de quoi se réjouir. Cette saison, ils ont à disposition une palette variée d'étalons reproducteurs de lignées très diverses. A Ruswil, un public nombreux a assisté à la présentation de quatre étalons privés et trois géniteurs du Haras national suisse.

Le manège de la famille Kunz a Ruswil, Lucerne, était absolument bondé et a malgré tout offert à tous les intéressés, éleveurs, étalonniers et amis des chevaux, de la place et de l'espace pour célébrer cette belle journée consacrée aux franchises-montagnes. On a pu voir des étalons ripolinés, brillants de tous leurs feux, queue et crinière toilettées avec style et présentés de manière professionnelle dans un programme de spectacle coloré. Chaque étalon a d'abord été présenté en main pour que les visiteurs puissent se faire une première impression. Puis les chevaux ont été présentés une nouvelle fois, soit montés, soit attelés, accompagnés par les commentaires compétents et pleins de charme du speaker Hermann Gehrig qui officiait au micro. Hermann Gehrig connaît très bien les étalons ainsi que leurs qualités et leurs caractéristiques, ce qui lui a permis d'expliquer en connaisseur et avec beaucoup de finesse et de sensibilité moult points intéressants sur leur

ascendance mais aussi sur leurs succès zootechniques et sportifs. «Il y a des échanges animés entre les syndicats, nous travaillons ensemble, pas les uns contre les autres», soulignait Roland Stadelmann, membre du CO qui se réjouissait que quelques membres du

syndicat aient profité de la possibilité de présenter au public leurs chevaux à vendre.

Visite appréciée du Haras national

Samuel Schär, Fredi Kramer et Tanja Spring avaient fait le voyage du Haras national à Avenches et avaient emmené trois étalons avec eux. Halloween (Havane) sera stationné à Alberswil pour la saison de monte 2013. Ce bai de 9 ans irradiait de sa puissance à l'attelage et a présenté ses allures impressionnantes et pleines d'allant. Don Festino (Don Flamingo) et Emilio (Ecossais) seront stationnés à Schüpfheim cette année. Don Festino, un alezan élégant de type sport, s'est montré convaincant sous la selle avec des mouvements fluides

et harmonieux. Emilio a montré avec brio à quel point un cheval peut se déplacer avec souplesse et toute la gymnastique qu'il peut faire, même attelé à une voiture. Ce bai foncé imposant a suscité l'enthousiasme lors de sa présentation et formait une véritable équipe de rêve avec Samuel Schär.

Quatre étalons privés sont à disposition

Everton (Eclar), âgé de quatre ans, à Martina et Willy Birrer de Luthern, est pour ainsi dire dans les starting-blocks de sa carrière. Everton, monté par Emil Naf, s'est montré plein d'allant et élastique et Willy Birrer, malgré une opération toute récente du ligament croisé, n'aurait pour rien manqué l'occasion de présenter l'étalon à l'attelage. Roland Kathriner de Römerswil, président du CO, a présenté son étalon Cosimo (Clémenceau) et son fils Casim, qui brillent tous deux dans le sport de saut d'obstacles. Montés par Mirjam Burkart et Celine Erni, les deux étalons ont donc montré leur élégance et leur aptitude à la selle. «Ces chevaux sont régulièrement travaillés et cela se voit bien» comme le commentait Hermann Gehrig durant la présentation qui s'est terminée par un saut élégant. Dans ce numéro, on a en outre pu voir l'étalon bai foncé Norton (Nolane), à

Otto et Luzia Portmann de Sigigen. Leur fils Dominik montait cet étalon de 6 ans qui, outre pour le sport de saut, est également utilisé dans le sport d'attelage à un et à deux et qui est décrit comme un cheval de caractère par ses propriétaires.

*Texte et photos
Karin Rohrer*



Cosimo, propriété de Roland Kathriner de Römerswil, monté par Celine Erni

Cosimo, im Besitz von Roland Kathriner aus Römerswil, geritten von Celine Erni



L'étaon du Haras Halloween, présenté par Samuel Schär

Gestütshengst Halloween, vorgeführt von Samuel Schär

Schaubühne für vielseitige Freibergerhengste

RUSWIL (LU) : LUZERNER FREIBERGER-HENGSTPRÄSENTATION

AM 16. FEBRUAR

Die Luzerner Freibergerzüchter dürfen sich freuen. Ihnen steht diese Saison eine vielfältige Palette an Zuchthengsten verschiedenster Linien zur Verfügung. Vier Privathengste und drei Beschäler des Schweizerischen Nationalgestütes präsentierten sich in Ruswil dem zahlreichen Publikum.

Die Reithalle der Familie Kunz im luzernischen Ruswil platze schier aus allen Nähten und bot trotzdem allen interessierten Züchtern, Hengsthaltern und Rösselern Raum und Platz für einen gefreuten Freibergerntag. Auf Hochglanz polierte Hengste, stilvoll frisiert und professionell vorgeführt, zeigten sich in einem bunten Showprogramm. Jeder Hengst wurde zuerst an der Hand vorgeführt, damit sich die Besucher ein erstes Bild machen konnten. Danach wurden die Pferde entweder unter dem Sattel oder eingespannt noch einmal präsentiert, fachlich kompetent und mit viel Charme begleitet am Mikrofon durch den Speaker Hermann Gehrig. Dieser kennt die Hengste und deren Vorzüge und Eigenschaften genau, konnte dadurch mit entsprechend Gespür und Hintergrundwissen viel Interessantes über die Abstammung wie auch die züchterischen oder sportlichen

Erfolge erläutern. «Unter den Genossenschaften herrscht ein reger Austausch, wir arbeiten miteinander, nicht gegeneinander», betonte OK-Mitglied Roland Stadelmann und freute sich, dass ein paar Genossenschafter die Möglichkeit nutzten, ihre Verkaufspferde dem Publikum darzubieten.

Geschätzter Besuch aus dem Nationalgestüt

Samuel Schär, Fredi Kramer und Tanja Spring reisten vom Nationalgestüt in Avenches an und hatten drei Hengste im Gepäck. Halloween (Havane) wird diese Saison auf der Station Alberswil decken. Der 9-jährige Braune strotzte nur so vor Kraft vor dem Wagen und zeigte eindrucksvoll seine schwungvollen Gänge. Don Festino (Don Flamingo) und Emilio (Ecossais) werden die Station Schüpfheim beziehen. Der elegante

Fuchs Don Festino steht im Sporttyp und überzeugte unter dem Sattel mit fließenden und harmonischen Bewegungen. Emilio stellte unter Beweis, wie gymnastiziert sich ein Pferd am Wagen bewegen kann. Der imposante Dunkelbraune begeisterte bei seinem Auftritt und bildete mit Samuel Schär ein richtiges Dream-Team.

Vier Privathengste stehen zur Verfügung

Sozusagen noch in den Startlöchern seiner Karriere steht der 4-jährige Everton (Eclar) von Martina und Willy Birrer aus Luthern. Everton wurde von Emil Näf schwungvoll und elastisch geritten und Willy Birrer liess es sich trotz frisch operiertem Kreuzband nicht nehmen, den Hengst am Wagen vorzustellen. OK-Präsident Roland Kathriner aus Römerswil stellte seinen Hengst Cosimo (Clémenceau) und dessen Sohn Casim vor, welche beide im Springsport brillieren. Dementsprechend rittig und elegant zeigten sich die zwei Hengste, geritten von Mirjam Burkart und Celine Erni. «Mit diesen Pferden wird regelmässig gearbeitet und das sieht man ihnen auch an» dokumentierte Hermann Gehrig die Vorführung, welche mit einem eleganten Sprung abgeschlossen wurde. In diesem Schaubild war zudem der dunkelbraune Hengst Norton (Nolane) von Otto und Luzia Portmann aus Siggen zu sehen. Sohn Dominik ritt den 6-Jährigen, welcher nebst dem Springsport auch ein- und zweispännig im Fahrspor eingestellt wird und von seinen Besitzern als Charakterpferd beschrieben wird.

Text und Fotos: Karin Rohrer



*Le Syndicat d'élevage
Moutier et Environs*

met à disposition des
éleveurs leur nouvel étalon

Hésiano

Havane – Hilton - Enjoleur



Oliver Carnal, Ferme La Solitude, 2740 Moutier
032 493 13 16 / 079 307 30 72

Produits fourragers

ANIPELLI

Fourrage suisse pour
chevaux qui aime l'air pur

ANIPELLI®



- Pellets: litière naturelle, exempte de poussière, 100% à base de paille
- Sacs de 25 kg (palettes de 750 kg)
- Big-Bag

Infoline gratuite
0800 808 850

Landi

www.fourrages.ch

GOF 6.1 | 13
A. LAPPAGLIA

harasnational.ch



8^e réunion annuelle du Réseau de recherche équine en Suisse

25 avril 2013

9 h - 17 h, Théâtre du Château, Avenches

- Journée ouverte à tout public avec exposés et posters
- Echange et transmission d'un savoir scientifique aux personnes qui détiennent, montent, mènent et élèvent des chevaux
- Thèmes: Prévention et maladies ; Elevage et génétique ; Bien-être et détention ; Définition des besoins
- Prix (y. c. les repas):

Tarif normal	CHF 120.- (€ 100.-)
Participant-e-s Equigarde®	CHF 100.- (€ 85.-)
Etudiant-e-s et doctorant-e-s	CHF 40.- (€ 35.-)
- Inscription* obligatoire



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'économie,
de la formation et de la recherche DFEF
Agroscope

Achte Jahrestagung Netzwerk Pferdeforschung Schweiz

25. April 2013

9 - 17 Uhr, Théâtre du Château, Avenches

- Öffentliche Tagung mit Vorträgen und Ausstellung
- Wissenschaftlicher Austausch und Wissenstransfer zu Personen, die Pferde halten, reiten, fahren und züchten
- Themen: Prävention und Krankheiten; Zucht und Genetik; Wohlbefinden und Haltung; Definition der Bedürfnisse
- Tagungsgebühren (inkl. Verpflegung):

Normaltarif	CHF 120.- (€ 100.-)
Equigarde®- Reduktion	CHF 100.- (€ 85.-)
Studierende, Doktorierende	CHF 40.- (€ 35.-)
- Anmeldung* obligatorisch

*Anmeldungen und Infos: / * Inscriptions et renseignements :
Tel. 026 676 63 75 Fax: 026 676 63 05
katja.sprenger@haras.admin.ch

www.fm-ch.ch